TRANSCENDENCE IS RECRUITING
http://ourtranscendence.com/
ABHAR

スイートボール!!

③

あいだ夏波（なつみ）

♣もくじ♣

♡スイッチガール!!③……(3)
♡読みきり「スイッチガール!!」……(139)

〈いままでのお話〉

田宮仁香と神山新は、表の顔(オンモード)と裏の顔(オフモード)を使い分け、平和に過ごすスイッチガール&ボーイ。

文化祭は最優秀賞に輝き、試験も新のスパルタ指導で切り抜けた仁香だが、万引き犯と間違えられたり、オフモードをネタに脅されたりと事件が重なる。

万引き事件で仁香を助けてくれた明花と新が付き合うことに。傷心の仁香を励ましてくれた正宗に心が揺れるが、新を好きな気持ちをごまかせず正宗を振ってしまう。

実は明花と正宗はグルで、失恋仲間との会話で明花の行動に疑問を持った仁香のもとに正宗から新の危機を知らせるメールが!

人の気持ちを弄ぶ明花には、仁香のきつーいお仕置きが待っている!?

♥くわしい物語は、
「スイッチガール!!」①~②巻
(発売中)でどうぞ!!

スイッチガール!!

switch 14

あいだ夏波

HOW SHOULD WE PUNISH HER—

ボキ

ボキ

ボキ

VERY GOOD... AND NOW..

MEIKA!

WHY DID YOU DO THAT?

CHARACTER INTODUCTION

Since the Cultural Festival, he often appears everywhere near Nika and Arata. He officially was only a super small supporting role, but in the end there was more to him than the author expected of the nickname. Since he also is considered very unique he has now has become an important character. He also had many fans and even the editors liked him. Because of the glasses, he and Arata became friends, so he respects and loves Arata. He is a quietly engaged, hardworking person.

Four-eyes (square glasses, real name is Kimoto Hirushi)

17 years old

Blood Type A

162cm

HUH?

...VERY SCARED.

I'M...

BE..
BECAUSE..

I...WHEN I WAS IN
MIDDLE SCHOOL...
I WENT TO AN
ALL GIRLS SCHOOL...

I WAS BORN WITH
THIS KIND OF VOICE...
AND LOOKS...

BUT OTHERS SAY
I'M SO FAKE...
AND THEN DELIBERATELY
IGNORE ME...

I'M ALWAYS
SO LONELY...

MEIKA...

WHEN I STARTED HIGH SCHOOL,
I DECIDED TO GO TO A PUBLIC SCHOOL...

THE FIRST PERSON
WHO TALKED TO ME WAS A BOY.

...HE SAID TO ME
THAT IT WAS LOVE
AT FIRST SIGHT...

EVERYONE USED TO IGNORE ME...
SO I WAS REALLY HAPPY...

USUAL-
LY...
THERE
WOULD
BE
GUYS
WHO
WOULD
TALK
TO ME...

WALKING
ALONG...

.....

ALTHOUGH
I KNOW
THEY HAVE
OTHER
INTENTIONS...

IT'S BETTER
THAN ME BEING
ALONE...

BUT
HOW DOES THIS
HAVE ANYTHING TO DO
WITH BREAKING UP
COUPLES?

I STILL THINK
THAT EVERY GIRL...
IS JUST LIKE THOSE
WHO BULLIED ME...

I ACT CUTE IN FRONT
OF MY BOYFRIEND...
BUT ACTUALLY
I OFTEN BULLY THE WEAK...

UNCONSCIOUSLY...
I GOT ADDICTED
TO BREAKING UP COUPLES...

.....

.....

MEIKA

.....

THAT'S WHY, BREAKING UP COUPLES IS REALLY TOO FUN! HAHAHAHAHA!

THOSE IDIOTS! I JUST RANDOMLY MAKE UP SOMETHING AND THEY BELIEVE ME!

SORRY SORRY

AH, DAMN, ACCIDENTALLY PRESSED THE PLAY BUTTON.

HEY!

MASAMUNE!

UNFORGIVABLE! WE MUST FIX YOUR TWISTED PERSONALITY!

はっ

メイカコロス 殺

メイカコロ

YOU SURE KNOW HOW TO MAKE UP STORIES!

THE LIST OF EPILATION!

AHH! I BEG YOU ALL...
PLEASE DON'T!

MUST SLOWLY—,
SLOWLY—
REMOVE.

BECAUSE
REMOVING IT QUICKLY
WOULD ONLY BE
HALF THE AMOUNT OF
PAIN.

JUST
START FROM
THE BIG TOE?

WHERE
SHOULD WE
START?

OWW!

MEIKA
THIS ISN'T GOOD ENOUGH..
THOSE EXTRA HAIRS
MUST TO BE PLUCKED
REGULARLY
HEHEHE

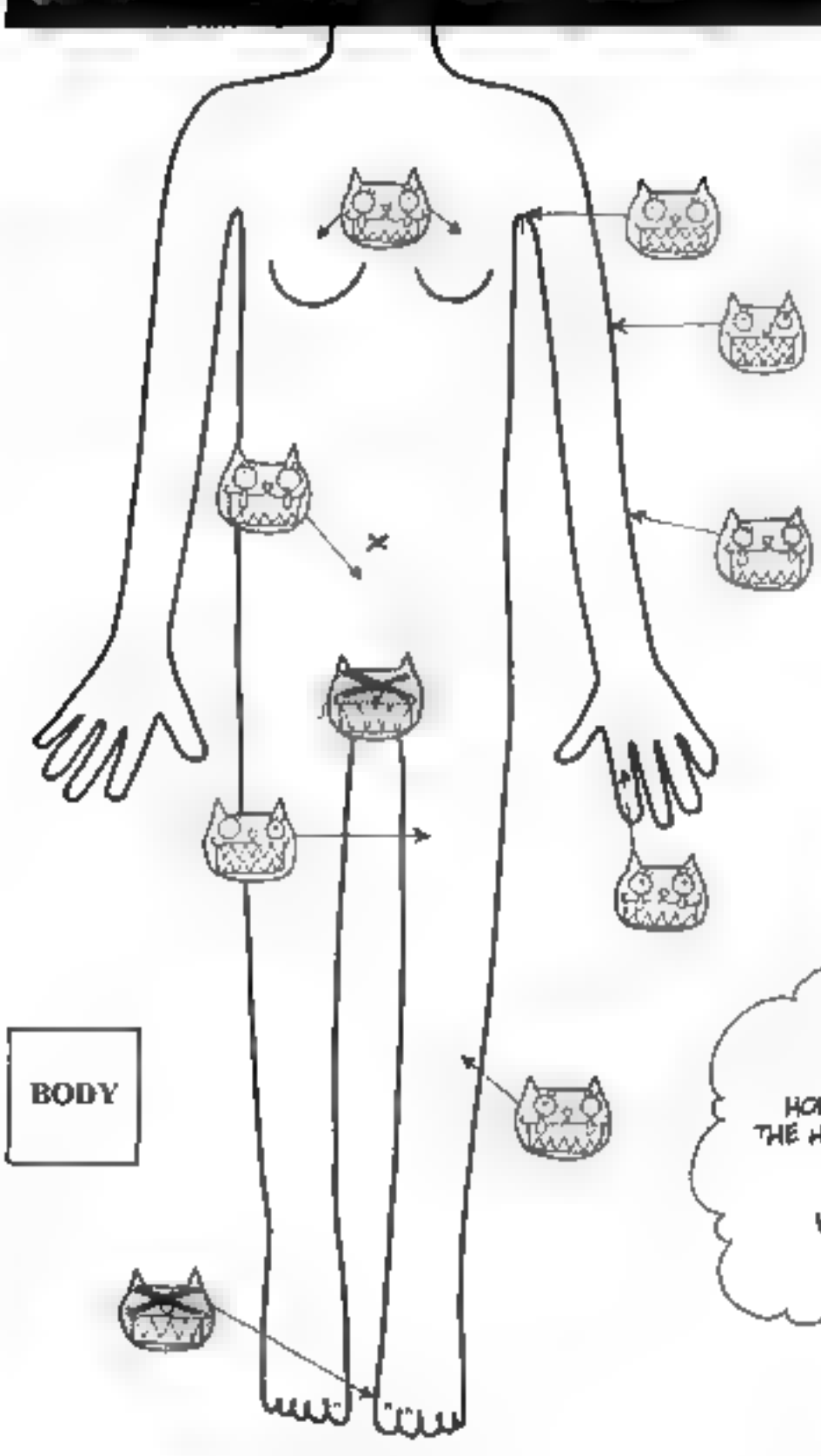
おーっ!!

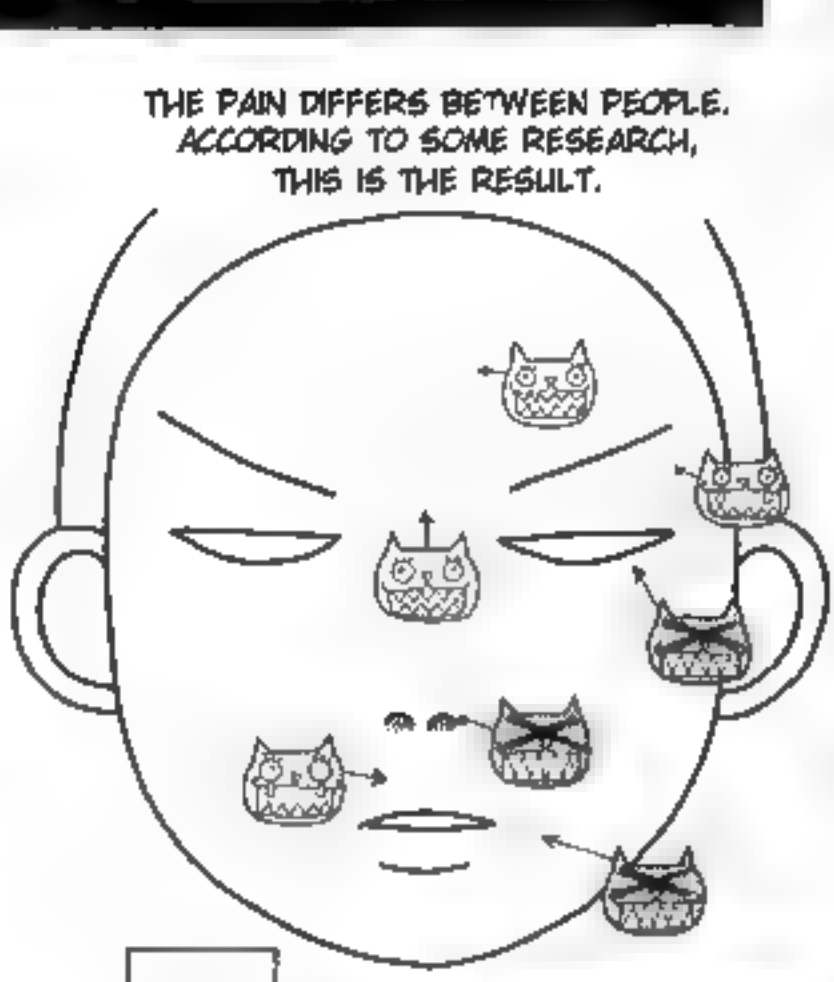
GIRLS! GO! EVERYONE PLUCK!

IT HURTS—!!!

BY THE WAY, WHICH PART OF THE BODY FEELS MOST PAIN WHEN BEING PLUCKED?
PLEASE TAKE A LOOK AT THE DIAGRAM BELOW.

THE PAIN DIFFERS BETWEEN PEOPLE.
ACCORDING TO SOME RESEARCH,
THIS IS THE RESULT.





WHEN PLUCKING, HOLDING THE SKIN AROUND THE HAIR DOWN OR PLUCKING IT IN THE DIRECTION OF THE HAIR, WILL HELP TO REDUCE THE PAIN!

OWW!

THIS IS WHAT YOU GET FOR MAKING ME LOSE MY BOY-FRIEND!

GIVE ME BACK MY SWEET-HEART—

OWW!

SECRET MOVE! NOSE HAIR PLUCKING OUTBREAK!

メイカコロス

THIS IS WHAT YOU GET FOR STEALING MY DARLING!

むずむずむずむず

MY NOSE IS ITCHY!

OWWW! IT HURTS!

!!??

I'LL CALL THE POLICE!

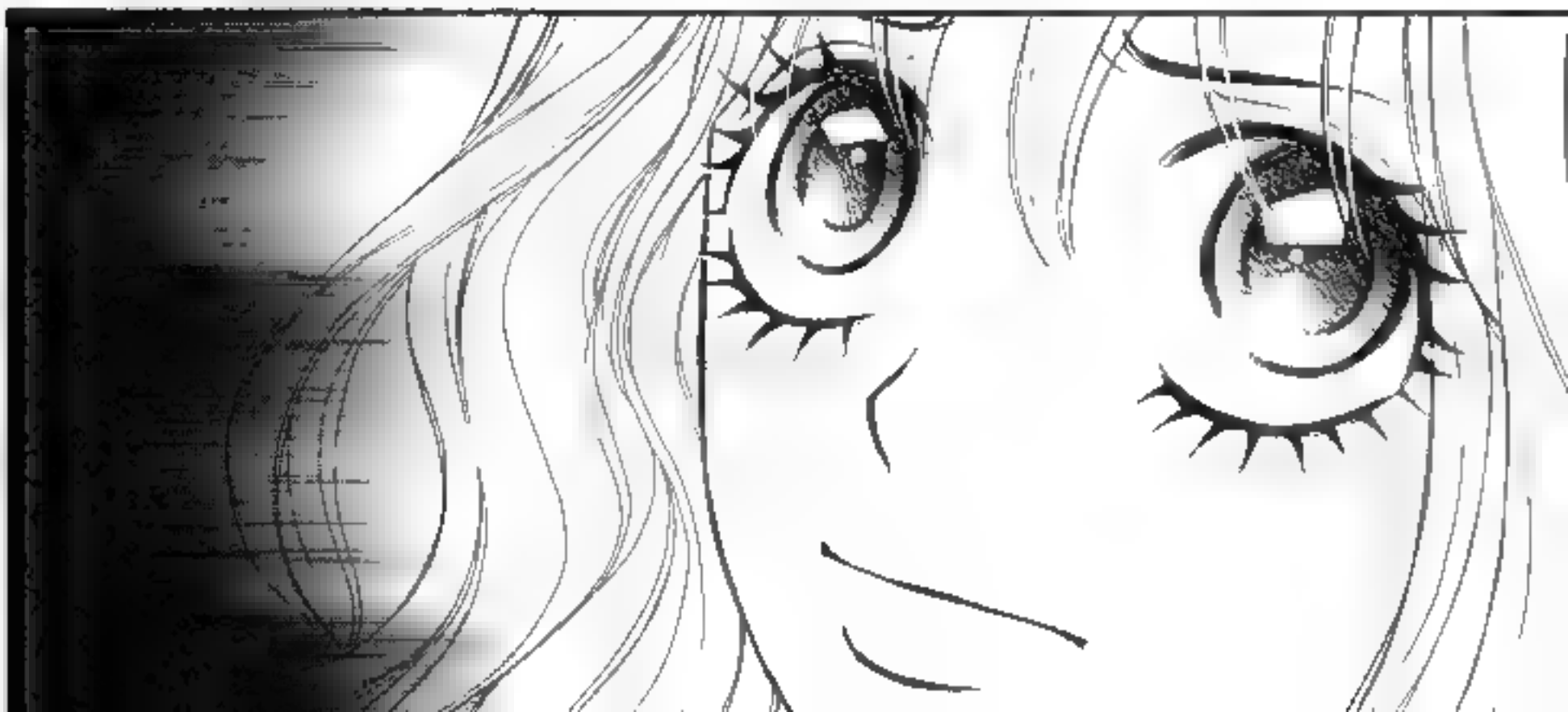
YOU... YOU CAN'T ILLEGALLY PUNISH ME LIKE THIS!

THE PAIN YOU ARE SUFFERING IS NOTHING!

HAVE YOU EVER LIKED A GUY BEFORE...

THINK ABOUT IT..

THE PAIN OF HAVING YOU MOST BELOVED ONE STOLEN,
IS 100 TIMES WORSE THAN THIS!



カコーン

……

WAIT A SEC.

DON'T THINK THIS IS THE END,

THERE ARE STILL LOTS OF VICTIMS!

ピタン ピタン

WHAT IS THIS? WHY IS THERE SUCH A LONG STRING OF GOLD HAIR.

THIS IS MY PRECIOUS HAIR! PRECIOUS HAIR! IF YOU PLUCK IT, MY FATE WITH GUYS WILL DECREASE!

PRECIOUS HAIR? WHAT?

YOU..... YOU CAN'T PLUCK THIS ONE!

PFFT.

OWWW!

HMM...

. CLOSE CALL...

HAHA

ARATA...

IT'S ALL MY FAULT THAT YOU ENCOUNTERED THIS INCIDENT...

SORRY..... SORRY...

UWAAA

YOU.....

AND MASAMUNE...

LUCKILY.....

...NO...NOTHING...

HUH?

HUH?

YOUR TEARS ARE TURNING BLACK, IT'S SCARY.

your eye shadow is all messed up.

...OK NOW... STOP CRYING...

Transcendence

WHEN I LIFTED MY HEAD UP—

ARATA'S FACE WAS RIGHT IN FRONT OF 'M NE"

HIS FACE... SLOWLY...

CAME CLOSER TO ME...

WE.....

.....THIS...

.....THIS...

WAIT, ARATA..

HEH? BECAUSE OF THE DRUG?

IT'S ALL BECAUSE OF THE DRUG! IT MADE ME UNABLE TO CONTROL MY BODY!

THIS IS. .

THIS IS!

ARGH—

MASAMUNE!

Transcendence

MASA-MUNE

ALSO... ABOUT ME KA..

THE FILM...

IS ALL HERE.

...WHAT SHE SAID ABOUT HER PAST... I GUESS...

SOME PARTS WERE TRUE.

HMM.

BEFORE SHE CAME TO SHIBUYA, SHE REALLY DID GO TO AN ALL GIRLS MIDDLE SCHOOL.

THANK YOU...

THANK YOU FOR SAVING ARATA...

MASAMUNE... THANKS FOR NOTIFYING ME...

YEAH... I KNOW...

.HMM, BUT THE REST WERE LIES NATURALLY, SO IT'S HARD TO TELL IF SHE'S TELLING THE TRUTH OR LYING

I WOULD'VE SILENTLY WATCHED HIM GET HARASSED.

HUH?

DON'T MISUNDERSTAND, IF YOU HADN'T COME WHEN YOU DID...

DON'T DELIBERATELY ACT ALL INTIMATE IN FRONT OF ME!

OI! KAMIYAMA ARATA!

I STILL HAVEN'T GIVEN UP ON NIKA YET! YOU BETTER NOT BE TOO ARROGANT!

YOUR FACE IS SO SCARY.

HURRY UP! GIVE ME ANOTHER AFFECTIONATE KISS!

LET GO!

WHAT DO YOU MEAN? ARATA! LET'S DO IT AGAIN!

JUST THEN WAS ONLY BECAUSE I COULDN'T CONTROL MY BODY.

-LATER ON-

Being all affectionate again bastard.

HUH!?

MEIKA COULD NOT CONTINUE BREAKING UP COUPLES,

SHIBUYA HIGH RETURNED TO BEING PEACEFUL—

AFTER NIKA AND MONKEY BOSS POSTED WARNINGS ABOUT MEIKA ON THEIR BLOGS,

EVERYTIME, SHE WANTS TO HANG OUT WITH ME.

MEIKA ALWAYS HAS NOTHING TO DO, AND EVEN OFTEN COMES OVER TO SHUU EI HIGH,

THE MOST UNEXPECTED THING IS...

ARATA ALSO MADE A NEW FRIEND!

OH YES, IF THERE ARE HOT GUYS, REMEMBER TO INTRODUCE THEM TO ME!

SINCE NIKA ALREADY HAS ARATA, YOU SHOULDN'T NEED ANYMORE!

AIYO, NIKA IS ALSO A SWITCH GIRL, SO WE SHOULD BECOME GOOD FRIENDS!

ARATA ONLY SILENTLY LISTENS TO HIM TALK...

BUT, MASAMUNE IS THE ONE ANNOYING HIM ALL THE TIME...

QUICKLY QUICKLY

.....

What's your phone number?

THE FRIEND IS MASA-MUNE!

ALTHOUGH, HE SEEMS QUITE HAPPY.

ARATA! LOOK— IT'S SO LUXURIOUS—

...NEXT WEEK WE ARE GOING TO THE HOT SPRINGS!

AND THEN AT NIGHT TIME... HEHE.. HEHEHE..

FANCY MEALS— HOT SPRINGS—

Introducing Hot Springs

.....

.ARATA. ?

.. ..YOU ARE .

WHAT SHOULD WE DO!

THIRTY PEOPLE... THE SCHOOL IS GOING TO GO BANKRUPT!

THE HOT SPRINGS TRIP... CHOSEN TO BE HELD AT SUCH AN EXPENSIVE PLACE...

Principal's Office

PRINCIPAL!

JUST NAME IT.

...HMM... HOW SHOULD I SAY IT..

you don't need to stress out

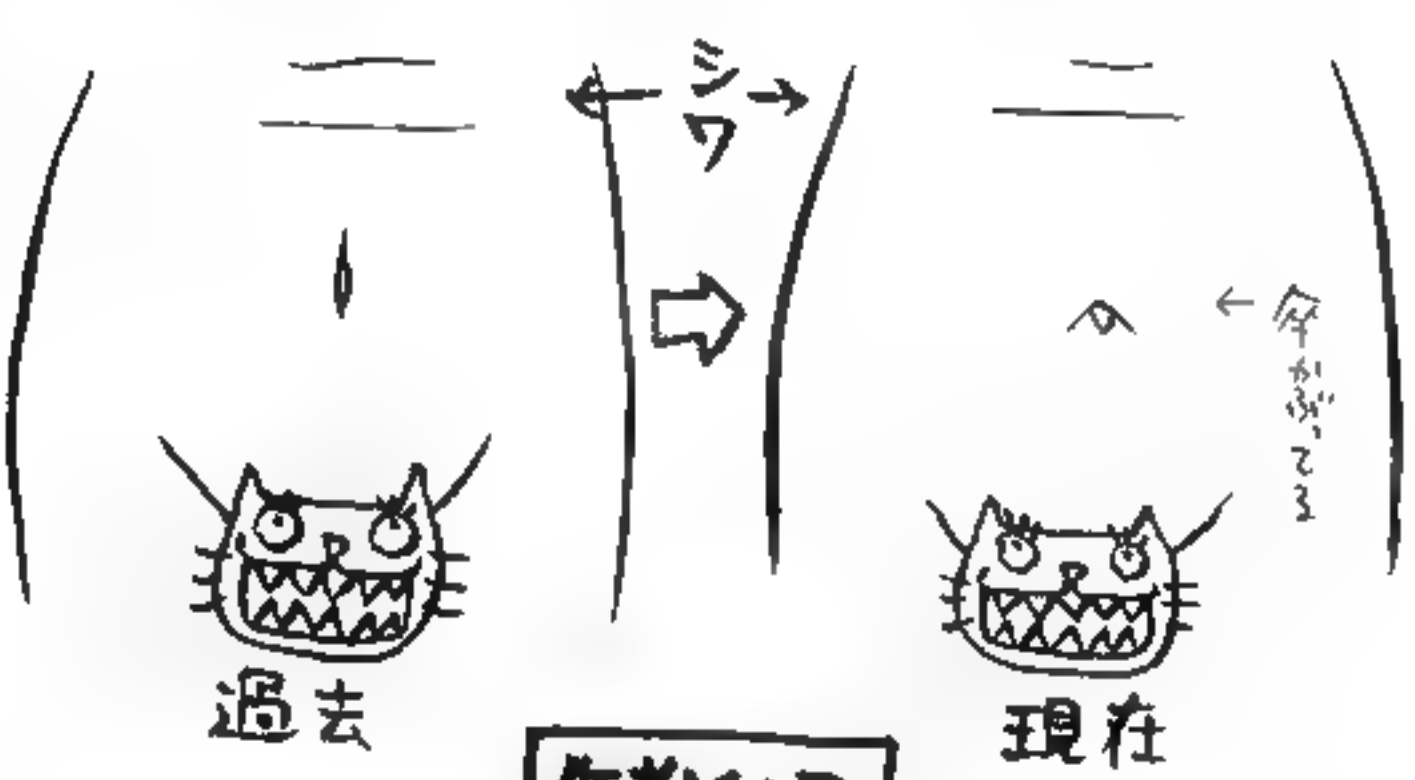
DON'T WORRY... I HAVE ALREADY ORGANIZED IT...

HOT SPRINGS SURVIVAL CONTEST!

ごあいさつ

いよいよ3巻に突入しました。
これを描いてるころ、連載を始めて
ちょうど"1年くらいです。

2巻で話した腹のシワに加えて
ヘソの形が"老化してきたぞ"!!
まわりの肉が重力に負けてきてる
のが手にとるようにわかります。



作者近況

重力にも しめ切りにも負けずに
がんばるぞ"!!　　あいだ夏波

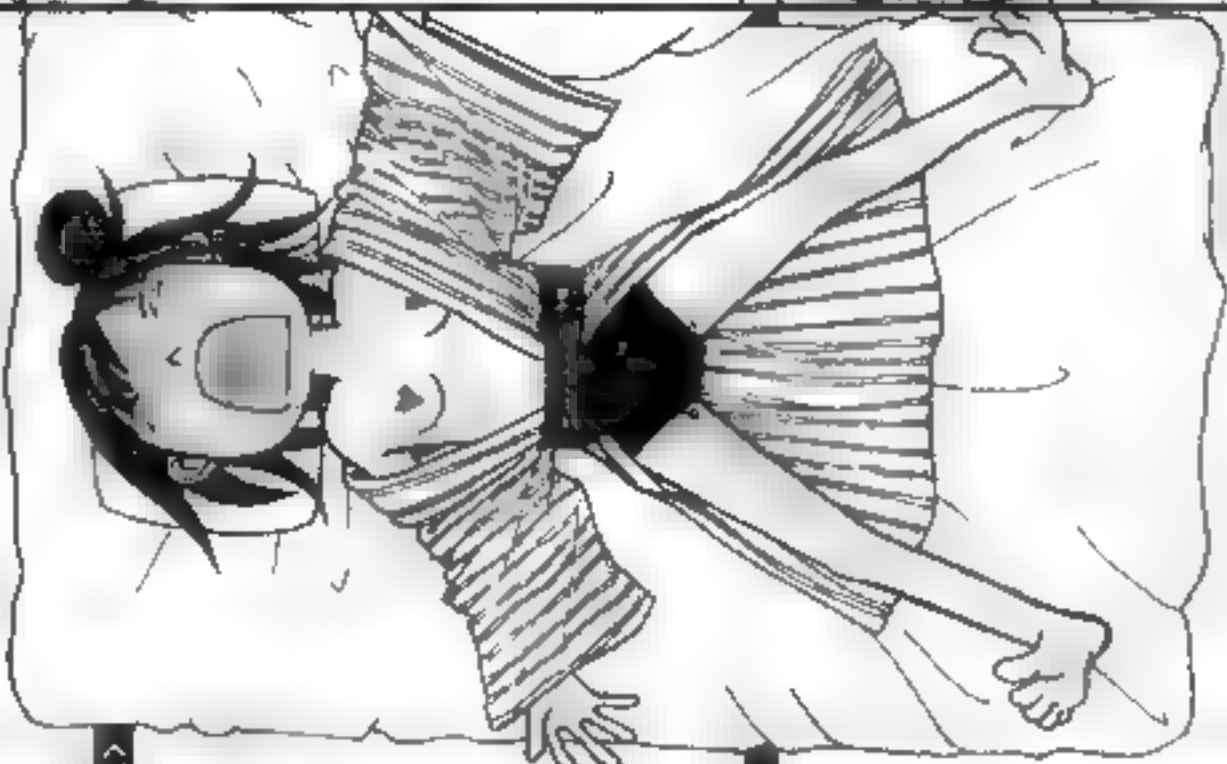
質問です!!

シャンプーやリンスを使い終える際

いつもこの手順をふむ。

はい? いいえ

旅館でゆかたを着て寝た次の朝起きると



こうなってる。

はい・いいえ

両方とも「はい」のアナタは…

スイッチガールの素質あり!!

Transcendence
A PROJECT BY
Translator
STRAWBERYBAL
Proofreader
MINIMARSHAMALLO
RAW provider
LANA777
Editor
MICHELLE
Cleer
XYE

スイッチボール!!

switch 15

スイッチ女的な

用語解説集

【ムダ毛 根こそぎの刑】第14話より

明花のお仕置きに、何をしようかと考えて、最初は「乳首に洗濯ばさみを装着して引っ張る」というお仕置きを考えたんですが、担当に「あいださん、いくらなんでもそれは……。一応少女マンガなんですから」と、ボツになり、しようがなく、かわいくて面白いお仕置きを考えた結果、「ムダ毛根こそぎの刑」となりました。いちいち、痛みデータを、自分の体でとりました。体張って描いてます!!

【宝毛】第14話より

アシスタントのKちゃんに、仕事中「ムダ毛のエピソードってある?」と何気なく話をふったら、彼女の口から出てきたのは、「宝毛(たからげ)があったんですよ」の聞き慣れない言葉だった。
宝毛とは、地域によって呼び方が違うらしく体のある部分に生えている奇妙に長い毛だそうで、彼女の体には、胸元に20cmほどの黄金の毛が1本、ちょろっと生えていたそうだ。抜くとよくないらしい。とにかく担当と私は、その宝毛という言葉の響きがツボにハマってしまい、本編に採用したのである。

AND NOW, THE 3-DAY, 2-NIGHT TRIP TO THE HOT SPRINGS HAS ARRIVED!

HELLO READERS,

DO ALL OF YOU STILL REMEMBER THE INCIDENT AT SHIBUYA?

I WENT TO SHIBUYA THAT TIME JUST TO BUY MY UNDERGARMENTS.

AH------!
NIKA IS SO CUTE! ♡

A character that was created with reference to the female housekeeper in the novel, Heidi (Girl who lives in Alps); she is the old-fashioned teacher of which every school would have. Disliking people who are sloppy, untidy and dirty, she would probably faint if she saw the OFF mode Nika. A neatly tied up bun without a stray strand of hair, owl-shaped glasses and small lips are all her traits.

35 years old

Blood-type A

160 cm

Character Introduction

Homeroom Teacher

②

Transcendence

I USED UP MY RED PACKET'S MONEY JUST FOR TODAY! ♡

SFX: KYAA

YEAH! ♡

Shooting Star

ARATA-KUN!

ARATA...!

FOUR-EYES HAS SOMETHING TO TELL YOU!

...THAT BIG MOUTH...

I HEARD IT ALL FROM NIKA, THERE WERE DEVELOPMENTS WHEN I WEREN'T AROUND, RIGHT?

WHY, YOU LITTLE... ♡

ONLY BOTH OF US WEAR GLASSES IN THIS CLASS... SO... PLEASE TAKE CARE OF ME FROM NOW ON!

THANK YOU FOR SUBSTITUTING ME DURING THE CULTURAL FESTIVAL AS THE PRINCE...

KAMI...

KAMI-YAMA -KUN!

ARATA...

KAMI... KAMI-YAMA KUN!

IT'S NOTHING... INITIALLY IT WAS MY FAULT, TOO...

SORRY FOR TROUBLING YOU...

ARATA -KUN...

IT SEEMS THAT HE CHANGED ...

NINO ...

HE'S NO LONGER AS RESERVED ...

EN... YEAH...

SPEAKING OF WHICH ...

turn

THIS TRIP ISN'T EVEN LONG, WHAT'S WITH THE BIG LUGGAGE?

THIS?

EH?

SFX: PLOP!

NIKA!

Listen well!

ドヤっ

This is?

I'LL TEACH YOU THE TECH-NIQUES ... TO LET ARATA ENJOY THE ULTIMATE PLEASURE! KEKEKE ...

YES! SIR!

STRAIGHT

EN, THAT'S THE SPIRIT,

... NOW ... LET'S REVISE ...

MEIKA'S BEGINNER'S GUIDE

SFX: HEH

ドヤ

SFX: ZIIII

STOP ... STOP THIS!

YOU'RE ... KIDDING RIGHT ...?

HEY ... HEY ...

I'LL TEACH YOU STEP BY STEP! TAKE AWAY THE HANDCUFFS ...

I ATTACK GIRLS! NOT GET ATTACKED BY THEM!

FIRST ...

GAH!

...AND YOU BROUGHT PROPS?

Oh my gosh

This is way too dumb

HAND-CUFFS? ROPES? CANDLES ... AND A WHIP ...

EN! ♡

FIRST TIME

I'M BETTING EVERY-THING ON THIS TRIP!

...

NIKA ...

NINO! YOU MUST HELP ME!

Yes, okay.

NO,

NOTHING
...

AH
...

HMM?

I feel that some-thing's different

ALRIGHT, EVERYONE!

LET'S GET ON THE BUS---

NIKA---
IT'S TIME TO GATHER!

EN... I LOOK FORWARD TO YOUR REPORT...

Keke

... PRINCIPAL ... WE'LL TAKE OUR LEAVE NOW...

YEAR 2 CLASS E SET OFF FOR THEIR TRIP...

JUST LIKE THAT,

FILLED WITH DIFFERENT EXPECT-ATIONS,

EN...

YESTER-DAY ...

ARATA ...

DID YOU SLEEP WELL LAST NIGHT?

Transcendence

ARATA KNOWS HER?

ARATA ...

YOU ...

SWISH

...ARATA!

PLEASE, I WANT TO TALK TO YOU!

BUT I HAVE NOTHING TO TALK TO YOU ABOUT,

PLEASE LEAVE.

... MOM'S ... LIVING ALONE NOW ...

I'VE... LEFT HIM ALREADY.

MOTHER
...

...
THIS
LADY
...
IS
ARATA'S
...

ARATA
...

DO
YOU
...

WANT
TO
...

YOUR
DAD...
IS HE
STILL
BUSY
WITH
WORK?

EVERY TIME
I TALK TO
HIM..
HE'LL SAY
WITH WORRY,
"ARATA IS
PROBABLY
VERY LONELY
..."

LIVE WITH ME...?

LEAVE NOW!

WHAT KIND OF JOKE IS THIS...

YOU...

WHAT KIND OF REASON IS THAT?!

BECAUSE I'M LONELY?!

YOU CHOOSE NOW OF ALL TIMES TO ACT LIKE A MOTHER?!

Shooting Star

Cool...

...

ARATA...

ARATA

REALLY DIDN'T SLEEP WELL

BETWEEN BOTH OF THEM

THERE'S A TALL FREEZING WALL

RIGHT, 'ARATA?

BUT I THINK I UNDER-STAND ARATA A ..TTLE MORE NOW

I'LL... STAY BY ARATA'S SIDE FOR-EVER ..

IF I CON-TINUE TO STAY BY ARATA'S SIDE, THAT WALL... WILL SLOWLY DIS-APPEAR, RIGHT...?

THE BUS CONTINUES ITS JOURNEY...

...

pot pot pot

SORRY...

NGH

BURGHK

...

blurgh blurgh

HERE! THE SICK BAG!

HEY! IT'S ONLY BEEN 5 MINUTES! THAT'S TOO FAST!

WA! FOUR-EYES VOMITED!

AND THEN...

WE'RE HERE!

Shooting Star ☆

THIS IS GREAT! SO POSH!

BUT REMEMBER TO GATHER AT THE HALL BEFORE DINNER WITH YOUR LUGGAGE, UNDERSTAND?

IT'S YOUR FREE TIME TILL EVENING,

ONE ROOM FOR MALES, TWO FOR FEMALES. EACH ROOM FITS TEN PEOPLE.

...EN... FOUR-EYES ASKED ME TO GO...

ARATA, DO YOU WANT TO SOAK IN THE HOT SPRINGS?

...NO ...NOTHING ...

...WHY MUST WE BRING OUR LUGGAGE?

LISTEN WELL!

YOU MUST CLEAN YOURSELF FROM HEAD TO TOE!

...

Especially the long part!

EH?

What?

her hair smells very fragrant!

NIKA'S BUST IS SO BIG, I'M ENVIOUS!

KYAA~

So good, and its size 65 D Any ideal figure!

NYAA—— NIKA'S BRA IS SO CUTE! ♡

JUST FOR TODAY, I SPENT A WHOLE DAY'S TIME GETT.NG R.D OF MY BODY HAIR AND CON-DITIONING MY SK.N!

TONIGHT WITH MY SOFT AND SMOOTH SKIN, ARATA IS GOING TO

NGH!

Nino has been at the water mas sage ever since

バシャッ SPLASH

バシャッ SPLASH

KYAA

KYAA

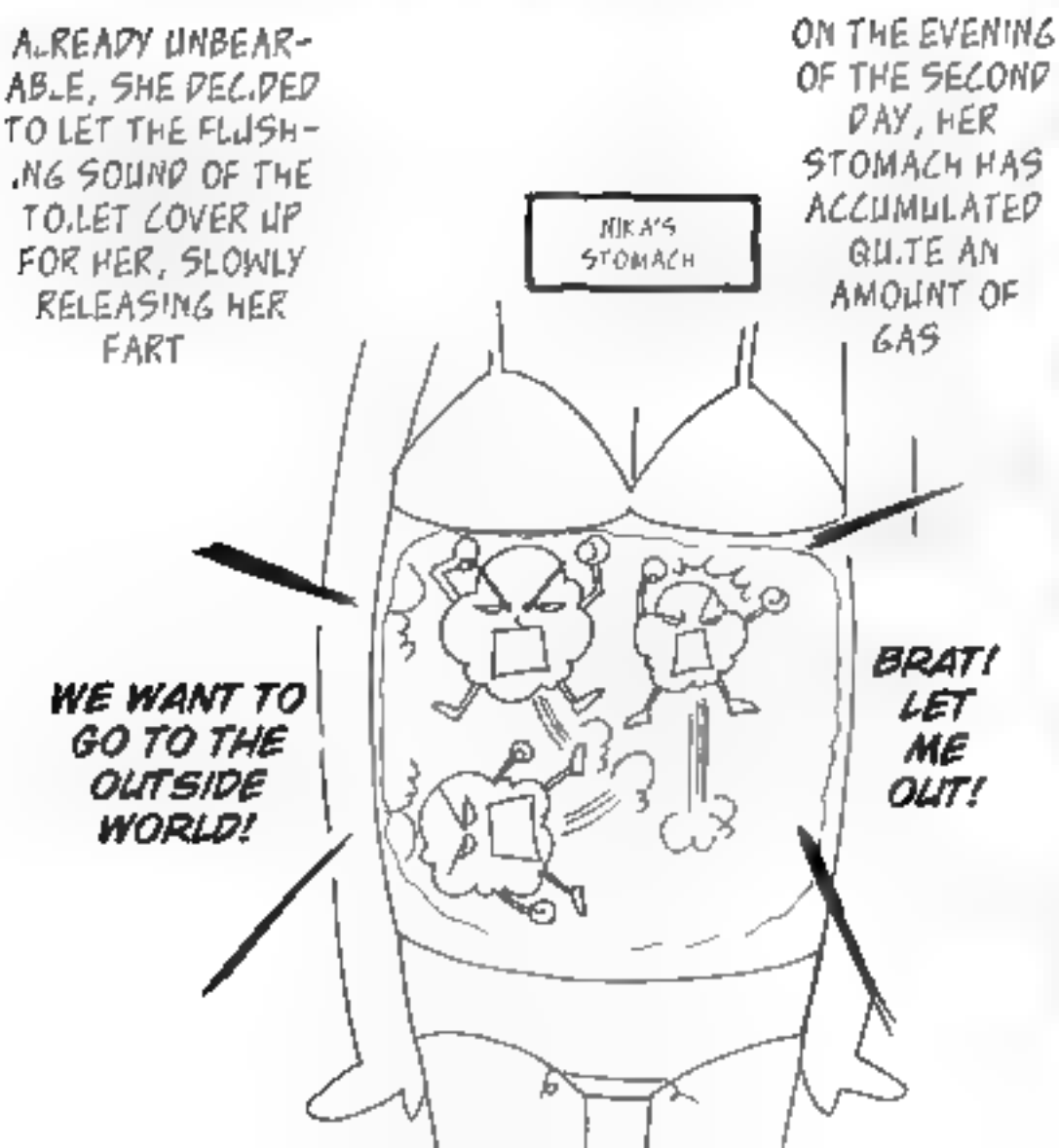
EN... SHE MUST BE LOOKING FORWARD TO IT...

NIKA... IS VERY EX-CITED ..

SUDDENLY... SUDDENLY I FEEL LIKE FARTING!
WHAT AM I GOING TO DO ?
THERE RE PEOPLE N THE CHANG NG ROOM IF I LET T OUT HERE.. THERE'LL BE BUBBLES
KYAK
KYAK
Chi-ra

THE MOST ANNOYING PROBLEM IN A SMALL AND CROWDED PLACE NO.1

「How To Take Care Of Your Fart」


ALREADY UNBEAR-ABLE, SHE DEC.DED TO LET THE FLUSH-.NG SOUND OF THE TO.LET COVER UP FOR HER, SLOWLY RELEASING HER FART
ON THE EVENING OF THE SECOND DAY, HER STOMACH HAS ACCUMULATED QU.TE AN AMOUNT OF GAS
NIKA'S STOMACH
WE WANT TO GO TO THE OUTSIDE WORLD!
BRAT! LET ME OUT!

FOR YOUR INFORMA-TION, NIKA CHOSE TO HOLD BACK HER FART DURING HER MIDDLE SCHOOL TRIP...
NIKA 3RD YEAR
RE-STRAIN !
KEEP MY BUTT SHUT TIGHT !

THE ROAR.NG SOUND OF HER FART OVER-WHELMED THE SOUND OF THE FLUSH, AND ECHOED IN THE TOILET

POOT!

POOT!

Flush

BUT NIKA UNDEREST.-MATED THE POWER OF HER FART.

BUT EVERYONE PRE TENDED NOTHING HAPPENED. THE AWKWARD ATMO-SPHERE HER FOURTEEN YEAR OLD SUMMER.

There are snacks to eat

Do do you want to play poker?

Nika

HER CLASS MATES OUT SIDE ALL HEARD.

Chips

GOOD!

SPLASH

BUBBLE SPRING

BLOOP

BLOOP

WHOA!

POOT POOT

HEHE! I HIT JACK-POT!

BLOOP BLOOP BLOOP

THIS WAY I WON'T BE EXPOSED!

LUCKILY IT'S IN THE WATER...

no matter how loud no one will hear

sweat

sweat

NGH— THANK GOODNESS! IT'S MORE THAN I IMAGINED!

JUDGING FROM HOW IT WAS IN MY STOMACH, I GUESSED IT WAS THE NON-SMELLY TYPE .. BUT!

I was right!

IT'S THE SMELLY KIND!

SMELLY

SMELLY

OH... OH NO!

BUT... WHAT SHE DIDN'T EXPECT WAS...

HAAA

SMELLY

WE WANT TO GO THERE TOO!

NIKA—

GYOO!

HAHA!

FAN

I THINK I SOAKED FOR TOO LONG! IT'S TOO HOT!

Nina is still at the water massage area

Are you okay?

But your face seems pale

Desperately fans the smell to the other side

JUST FOR YOUR INFO, FART CAN COME IN 4 TYPES.

WITH SMELL X NO SOUND

THE CHANCES OF IT BEING VERY SMELLY ARE HIGH

CHANCE: 40%

WITH SMELL X WITH SOUND

IF THE SOUND IS MUFFLED, CHANCES OF IT BEING SMELLY ARE HIGH

CHANCE: 20%

NO SMELL X NO SOUND

VERY RARE. SO BE PREPARED FOR IT TO BE VERY SMELLY IF THERE'S NO SOUND, IN CASE IT FALLS UNDER THE CATEGORY 'WITH SMELL'

CHANCE: 5%

NO SMELL X WITH SOUND

NORMALLY, IF THE SOUND IS SHORT AND URGENT, IT'S NOT SMELLY

CHANCE: 35%

I CAN'T AFFORD ANY MORE M.S-TAKES IN THESE 5 DAYS AND 2 NIGHTS!

SERIOUSLY... HOW CAN I LET MY GUARD DOWN!

IS EVERY-BODY HERE?

EVENING. IN THE HALL.

What?

What is it?

Eh? What?

11th quarter 7

WE'VE PREPARED A SPECIAL ACTIVITY...

ACCORDING TO THE PRINCIPAL'S ORDERS,

I NEED TO ANNOUNCE SOMETHING TO ALL OF YOU.

CALLED...

HOT SPRINGS ...

SURVIVAL BATTLE?

HOT SPRINGS SURVIVAL BATTLE!

STAKES ARE YOUR DINNER AND YOUR PLACE OF STAY FOR ONE NIGHT!

AHHH-HHH!

PEOPLE WITH THE HIGHEST MARKS WILL GET THE BEST FOOD AND LODGING!

THE TIME LIMIT IS ONE HOUR!

60.00

数学

英語

国語

FLAP

POSTION	# OF PEOPLE	LODGING	DINNER
FIRST PLACING	2	1 NIGHT, 30 THOUSAND YUAN, VIP SUITE	SUSHI BOAT'S KAISEKI RYORI*
SECOND PLACING	10	1 NIGHT, 12 THOUSAND YUAN, NEW HOTEL	BUFFET WITH 60 DIFFERENT TYPES OF FOOD, ENOUGH TO FILL YOU UP
THIRD PLACING	16	1 NIGHT, 7 THOUSAND YUAN, CURRENT HOTEL	INSTANT NOODLES FROM THE CANTEEN
LAST PLACING	2	SMALL CABIN AT THE FOOT OF THE MOUNTAIN WHERE OUR CURRENT HOTEL IS (USE YOUR OWN SLEEPING BAG)	FISH FOR YOUR OWN FOOD

* T/N: KAISEKI RYORI IS A TRADITIONAL MULTI-COURSE JAPANESE DINNER

Transcendence
A PROJECT BY
Translator
CHARMY
Proofreader
ZESURIN
RAW provider
LANA777
Editor
ICEWING/XYE
Cleaner
XYE

HAPPY
BIRTHDAY
Zain

スイートホーム!!

switch 16

Banquet Hall
Bamboo Restaurant

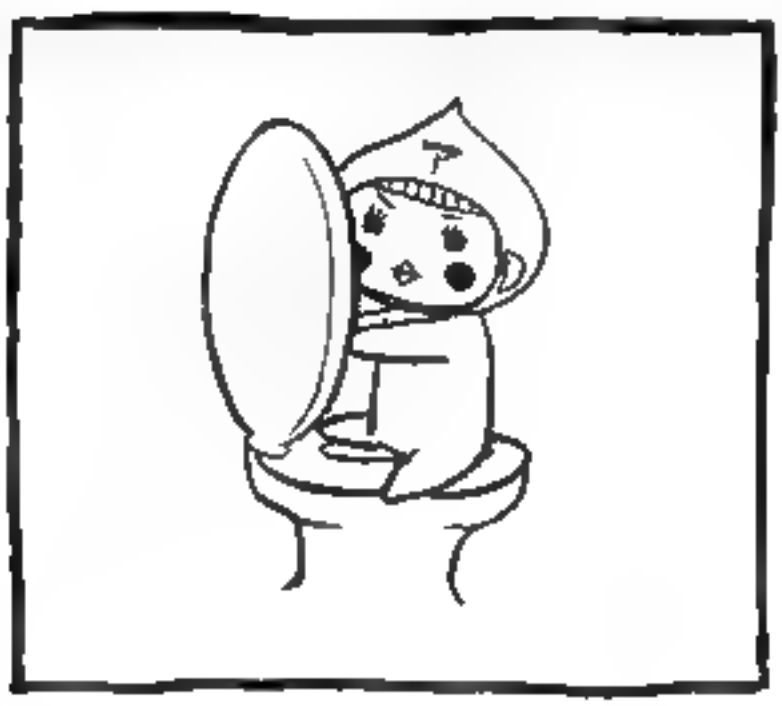
WE...

WHY... IN THE BANQUET HALL...

Shooting Star

HAVE TO TAKE OUR EXAMS!

IN THIS KIND OF PLACE...



write
write
write
bounce
TOTALLY IGNORED
ARATA...?
throw
OI, ARATA! HELP ME CHEAT!
I DON'T UNDER-STAND!
[OI! DON'T DISTURB ME] IN AN UNCARING MANNER
HMPF!
NINO, LET ME LOOK!
OI...
I'VE FORGOTTEN THE SPARTAN TRAINING ARATA GAVE!
AHHH, SCARY...
OKAY! TIME'S UP!
MY STRENHTH!
AL... ALRIGHT! I'LL LET EVERYBODY SEE...
SFX: RUMBLE RUMBLE

THEN, I SHALL ANNOUNCE THE FIRST PERSON STAYING IN THE TINY CABIN.

AIYA, THE TEST RESULTS ARE VERY INTERESTING!

HAVE ALL THE PAPERS BEEN HANDED UP?

MIYA, TELL TAMIYA TO SIT DOWN.

GOD... TONIGHT... PLEASE, A MIRACLE...

drumroll

drumroll

SFX: TADA!

TAMIYA NIKA!

ANYWAY, NIKA, STAYING IN A TINY CABIN CAN ALSO BE LIKE HEAVEN!

SO PITIFUL... A TREAT FOR YOU.

WHAT A REGRET... NIKA...

sink

TWO POINTS.

KNEW IT ..

NEXT, THE OTHER PERSON IS...

THEN... WHO WOULD I BE STAYING WITH TOGETHER IN THE SMALL CABIN?

AND

WITH THAT STANDARD SHOULD BE IN THE HOTEL...

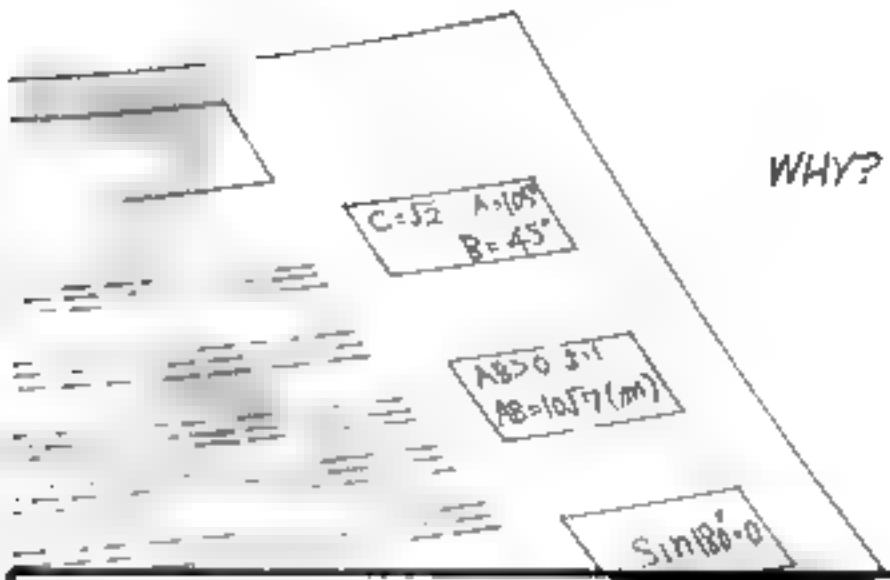
THE REST 80% IS

OR

SHOULD BE FIRST ...

EITHER ONE ...

KAMIYAMA ARATA.



WHY?

ARATA SEEMED TO HAVE WRITTEN DOWN THE ANSWERS...

PAPERS WITHOUT A NAME ARE 0 MARKS, SO NO EXCEPTION THIS TIME, EITHER.

KAMIYAMA, YOU SHOULD HAVE FULL MARKS, BUT YOU DIDN'T WRITE YOUR NAME.

...SORRY

EH.....!

Eh? Why Kamiyama?

Eh?

Shooting Star

ARATA...

SFX:NOISE

UNLESS...
ARATA...

heh

DIDN'T WRITE
HIS OWN NAME?

PURPOSELY

THIRD
THIS HOTEL

FIRST PLACING:
VIP SUITE

FOURTH PLACING:
SMALL CABIN

SECOND PLACING
NEW HOTEL

SFX: CLAP

ALRIGHT,
THE ROOMS
ARE DECIDED!
EVERYBODY,
START MOVING!

AS EXPECTED ...

AH...

AND ... SO COLD!

SO OLD ...

IT'S LIKE THE PLOT OF A MANGA!

HAVING OUR FIRST EXPERIENCE IN A SMALL CABIN...

CAREFULLY THINKING, THIS IS A GOOD CHANCE!

I Love you Satan ☆!

WHY YOUR LUGGAGE IS SO BIG?

THIS... IS A SECRET ♡

WHEN ARATA IS SLEEPING...

click...

MUAHAHAHA...

swish

WHIP

THE METHOD MEIKA TRAINED ME IN CAN NOW BE USED! HEHEHEHE!

Silence

JUMP

!!!?

SNEAK ATTACK!

grin

SLEEP WELL.

... YES ...

SNEAK ATTACK FAILED ...

AH! RELEASE ME!

thud thud

REALLY ...

IT'S NOT QUIET ENOUGH TO SLEEP.

BUT .

BUT.. THIS PLACE IS SO COLD.

shiver

swish

. . . ARATA . . .

Shooting Star

I'LL GIVE YOU MINE TO COVER.

BLANKET,

SHE CALLED...

BUT I DIDN'T PICK UP.

...

EH... ARATA...

ARATA...

IF YOU ARE WILLING TO TALK...

I'LL ALWAYS BE READY... OKAY?

AH... IF YOU DON'T WANT TO,

IT'S ALSO FINE...

DID YOU AND YOUR MOTHER...

HAVE A GOOD CHAT?

ARATA'S STRENGTH ...

I WANT TO BE ...

YOU...

ARATA?

AH...

HOW...?

NIKA...

NIKA! WE'RE HERE! WOW, SO DIRTY, SO SMALL, SO DARK!

OPEN

AHHH!

WHEN IT WAS GETTING EXCITING ...

MISS NINO, DO YOU NEED A SHOULDER MASSAGE?

VIP SUITE

IS IT THE ISSUE REGARDING HIS MOTHER? OR...

WHAT WAS ARATA GOING TO SAY?

ARE YOU STILL AWAKE?

EH... ARATA...

...AH...

pat

JUST NOW...

WHAT WERE YOU GOING TO SAY?

HE HAD ALREADY FALLEN ASLEEP...

SFX: NOISE

...?

ARATA ...?

gets up

WHY DOES IT FEEL LIKE ARATA'S IN PAIN?

ARATA!!

SFX: SHAKE

awake

...!!

MOM...

MOMMY...

WHY...

ARATA...

PLEASE...

SIGH

SORRY ...

I HAD A NIGHT-MARE...

SIGH

SFX: HEAVY BREATHING

IN FRONT OF ME...

DON'T PRETEND THAT NOTHING HAPPENED...

I DON'T UNDERSTAND THE LONELINESS HE KEPT SHUT TIGHT IN HIS HEART.

WHAT REALLY HAPPENED IN THE PAST...?

THE TWO WHO DIDN'T SLEEP WELL.

THE TWO WITH A GOOD NIGHT SLEEP, AND BETTER SKIN

DID EVERYBODY SLEEP WELL?

I CAN'T.

GOOD MORNING!

WE'LL BE TESTING YOUR LUCK!

EVERYONE MUST DRAW AT LEAST ONCE.

Breakfast Lucky Draw

Grab

RELAX ... SLOWLY ...

UWOOOOOOO

THIS IS IT!

GOOD! THIS IS A ONE IN THIRTY PERCENT CHANCE!

THERE'S ONLY ONE UNLUCKY STICK.

THAT BREAK-FAST IS ADDITION-ALLY SPECIAL!

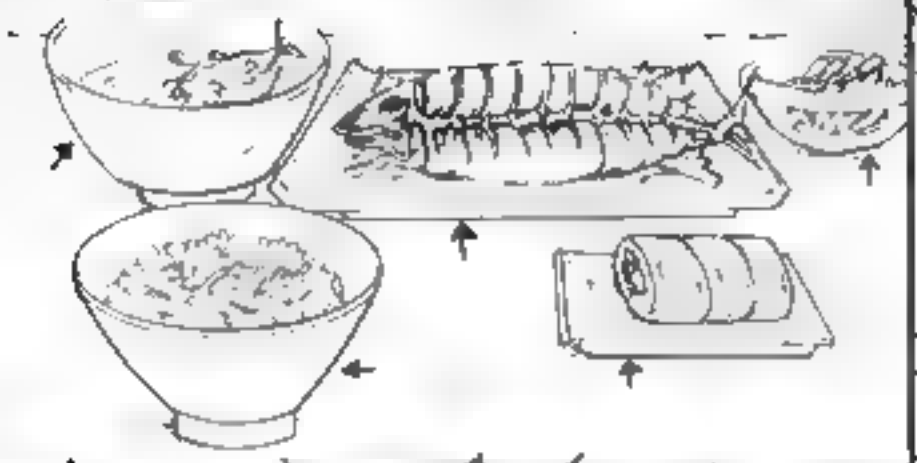
THE VERY FIRST PERSON JUST PICKED THE UNLUCKY STICK!

RING RING!

EXCELLENT!

EH?

SHOWCASE!



SMELLY SALTED FISH BENTO!

AGAIN... IT'S ME AGAIN...

OTHER STUDENTS MAY PROCEED WITH THEIR BREAK-FAST BUFFET!

TAMIYA-CHAN WILL BE EATING A SPECIAL MEAL! IT IS CALLED...

This kind of thing cannot be eaten! Poor Tamiya!

What is this?!

This is obviously the smell of shit!

How smelly!

chatter Rotten food?

Disgusting! Ah!

chatter

SFX: BITE BITE CHOMP CHOMP

AHHH!

I'M EATING! ♡

MEANING: OUT OF THE DEPTH OF MISFORTUNE COMES BLISS; WHEN MISFORTUNE REACHES THE LIMIT, GOOD FORTUNE IS AT HAND.

IS THIS WHAT THEY CALL...

BLISS IN MISFORTUNE?

SHE STARTED EATING!

I NEVER THOUGHT I COULD EAT SALTED FISH IN FRONT OF OTHERS.

OH WELL...

nods

ACCEPTING THE PUNISHMENT IS REALLY COOL! TAMIYA, SO POWERFUL!

NIKA IS SO COOL!

SHE IS CRYING WHILE EATING!

IT MUST BE VERY PAINFUL!

I CAN NEVER EAT THAT!

PUNISHMENT GAME
SMELLY SALTED FISH BENTO

ERR...

float

float

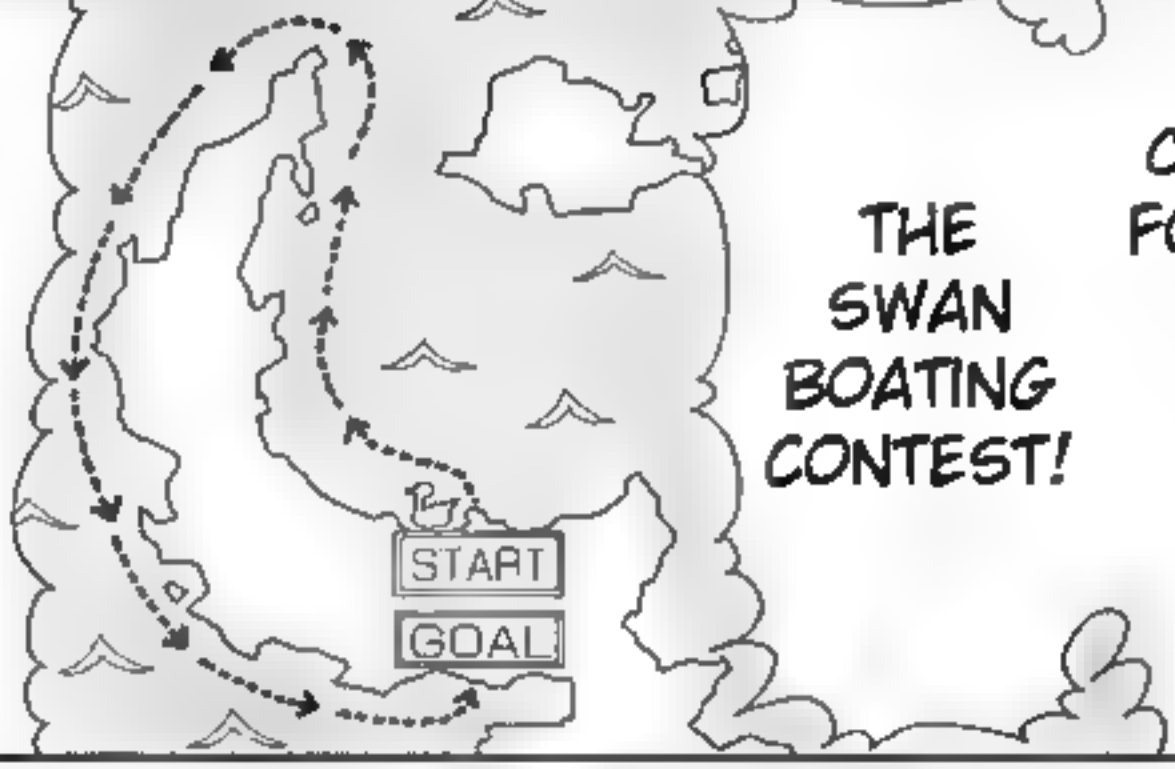
float

float

WHAT IS THIS?

FOLLOWING THAT, IN THE AFTERNOON ...

EVERYBODY, ONE ROUND AROUND THE ISLAND.



THE SWAN BOATING CONTEST!

COMPETE FOR YOUR RIGHT FOR LUNCH:

WE MUST WORK HARD TO MOVE FORWARD!

EH, ME?

FOUR-EYES, LET'S GO!

CHARGE

AH!

THE SWANS ARE SO CUTE!

step

step

BEEEEEP

ALRIGHT, START!

THIS IS NOT A RIVER, IT WOULD BE DIFFICULT!

YOU'LL BE DISTURBED BY WAVES!

I CAN WIN THIS!

ARATA! FASTER!

GO GO GO!

rattle rattle

SFX: SPLASH

ARATA!

THERE'S A SIGN IN THE FRONT!

Swan Boating Road Trail
To the Right
Shuu Ei High School

ARATA! MORE POWER!

rattle

rattle

WE CANNOT BE CARELESS! WE'LL MAINTAIN THIS SPEED THE ENTIRE JOURNEY.

AH, FASTER THAN A NORMAL BOAT...

THE SWAN ...

IT ALREADY SEEMS SO SMALL.

IT LOOKS LIKE ITS FLYING!

Swan Boating Road Trail

To the Right

Shuu Ei High School

WAIT ...

THE END IS AT THE OTHER SIDE OF THE ISLAND... IT SHOULD BE A LEFT TURN.

DOESN'T MATTER!

OUR SCHOOL LOGO IS AT THE BOTTOM OF THE SIGN!

ZOOM

...

Boating Road Trail

the Right

Shuu Ei High School

LET'S GO!

THE FIRST TO RETURN CAN WAIT RELAXINGLY FOR THE REST!

THAT I'LL FOLLOW YOU TO THIS PLACE...

YOU WOULD NEVER DREAM OF IT...

Swan Boating Road Trail To the Left

Shuu Ei High School

IT'S SUPPOSED TO BE THIS SIDE.

THAT SIDE IS TOWARDS THE DIRECTION OF LEAVING THE ISLAND.

turn

THIS IS THE START...

OF THE REAL SURVIVAL BATTLE! ♪

Transcendence
A PROJECT BY
Translator
Disturbance
Editor
Charmy & Icewing
Proofreader
Zesurin
Cleer
Zain
RAW provider
LunaTTT

Transcendence
Visit us at
www.ourtranscendence.com!
Join Us.
We have Chocolate
And Bishies.
Transcendence Welcome
to Scintating Paradise!
Where your wishes...

スイッチボール!!
switch17

SUDDEN

Retrieve Idol Placing Plan by Monkey Boss

① TAMIYA PROCEEDS ACCORDING TO INSTRUCTION AND REACHES THE FAKE DESTINATION THAT I PLANNED AND IS VERY DELIGHTED...

② BUT SEEING NOBODY ELSE, TAMIYA CRIES INSECURELY

③ THEN I PRETEND TO BE PASSING BY.

④ AND THEN, NIKA IS MY PUG?

TOO PERFECT!

PERFECT!

WHAT IS EVERYBODY DOING?
AIYOH!
ゴール
Shooting Star
...
DON'T YOU FEEL STRANGE?
EH?
..
WE HAVE REACHED THE DESTINATION FOR AN HOUR, BUT THERE'S NOBODY...

Take off
WAITING FOR SO LONG YET NOBODY COMES ...
THERE MUST BE A PROBLEM ...
!!
THAT FELLOW ... ISN'T HE THE TRANSFER STUDENT IN CLASS E?
THAT FACE ... IN THE ATTACK AGAINST THE SCHOOL. I SAW IT BEFORE ...
EH ... THE SAME PERSON?
DID YOU WEAR THIS PAIR OF SPECTACLES DURING THE SAUNA TO COVER?
YEAH ...
!!

OH . THAT PERSON HAS BEEN HIDING HIS REAL LOOKS!
EVEN THOUGH I DON'T UNDERSTAND THE SITUATION. I ALREADY FOUND THEIR DISADVANTAGE
I SHALL TAKE A PHOTO TO BLACKMAIL!
BUT, HE IS OBVIOUSLY VERY HANDSOME ...
ANNOYING SMELLY TAMIYA!
RAIN ...
THE WAVES HAVE RISEN.
WE SHOULD GO BACK ...
YES ... WE CAN ONLY DEPEND ON THAT BOAT.
AH?!
IT'S MISSING!

WHY... WHY IS IT MISSING? IT WAS TIED HERE!
THE SWAN BOAT HAS ALREADY BEEN PUSHED AWAY BY ME.
VERY REGRET-FUL— HOHO...
THIS ISLAND ONLY HAS A REST STOP FOR FISHERMEN THAT COME OCCASIONALLY?
NORMALLY, THERE'S NOBODY.
MY BOAT IS AT THE OTHER SIDE, I'LL LET YOU GUYS CONTINUE BEING IMPATIENT.
WHEN YOU GUYS PANIC, I WILL START THE BOAT TO SAVE PEOPLE.

YES! PERFECT SCRIPT!
プカ…
プカ…
Shooting Star☆
ARATA …?
WHAT TO DO …
Ah! My boat!

THAT BASTARD! SHE MUST BE THE ONE WHO SET THE TRAP TO HARM ME!
AH!
IT'S MONKEY BOSS'S VOICE!
OI!
OI! MONKEY BOSS...

MONKEY
BOSS!

ゴロゴロ
ガガガ

ARE YOU OKAY?
BUT .. EVEN TURNING SO MANY ROUNDS, SHOULDN'T HAVE HIT THE HEAD, RIGHT?
MONKEY BOSS ..

VERY ... PAINFUL...
URGH ... ATE SAND ...?

QUIVER
WHY CRY? WHERE IS IT PAINFUL?
MONKEY BOSS ...?
YOU KEEP CRYING ... I DON'T KNOW! MONKEY BOSS!
... SPRAINED MY LEG ...
BUT ...
WE REALLY ...
CAN'T RETURN ...
WHAT DO YOU MEAN ...??
MOST IMPORTANTLY ... ... THE BOAT ...

ゴール
NIKA
090XXXXXXX
NTT DOCOMO 702
MEANWHILE, AT THE REAL DESTINATION ...
THE NUMBER YOU HAVE DIALED ...
HAS BEEN SWITCHED OFF, OR IS IN A NO RECEPTION AREA ...
NIKA ... ARATA...WHERE DID YOU GUYS GO ...
えーん
I WILL GO AND REQUEST HELP FROM THE LOCALS HERE, YOU GUYS FIRST RETURN BACK TO THE HOTEL.
TEACHER! NO USE! I CAN'T CONTACT THEM!
KAMIYA-MAKUN ...
NIKA ...
AH ...

I HOPE YOU GUYS ARE FINE ...
This stupid monkey!
... ANYWAY, EVEN IF WE HAVE THIS SMALL HUT... THE SITUATION ...
IS STILL NOT GOOD.
AS EXPECTED, YOU ARE THE CULPRIT!
AH ... SORRY! I DIDN'T EXPECT THIS KIND OF SITUATION TOO!
YES...

NOBODY LIVES ON THE ISLAND ...
THE PHONE HAS NO RECEPTION ..?
THERE'S NO FOOD ...
THERE'S NO ELECTRICITY AND WATER ...
WE SHOULD BE ABLE TO WAIT...
UNTIL SOMEBODY COMES TO RESCUE.
...

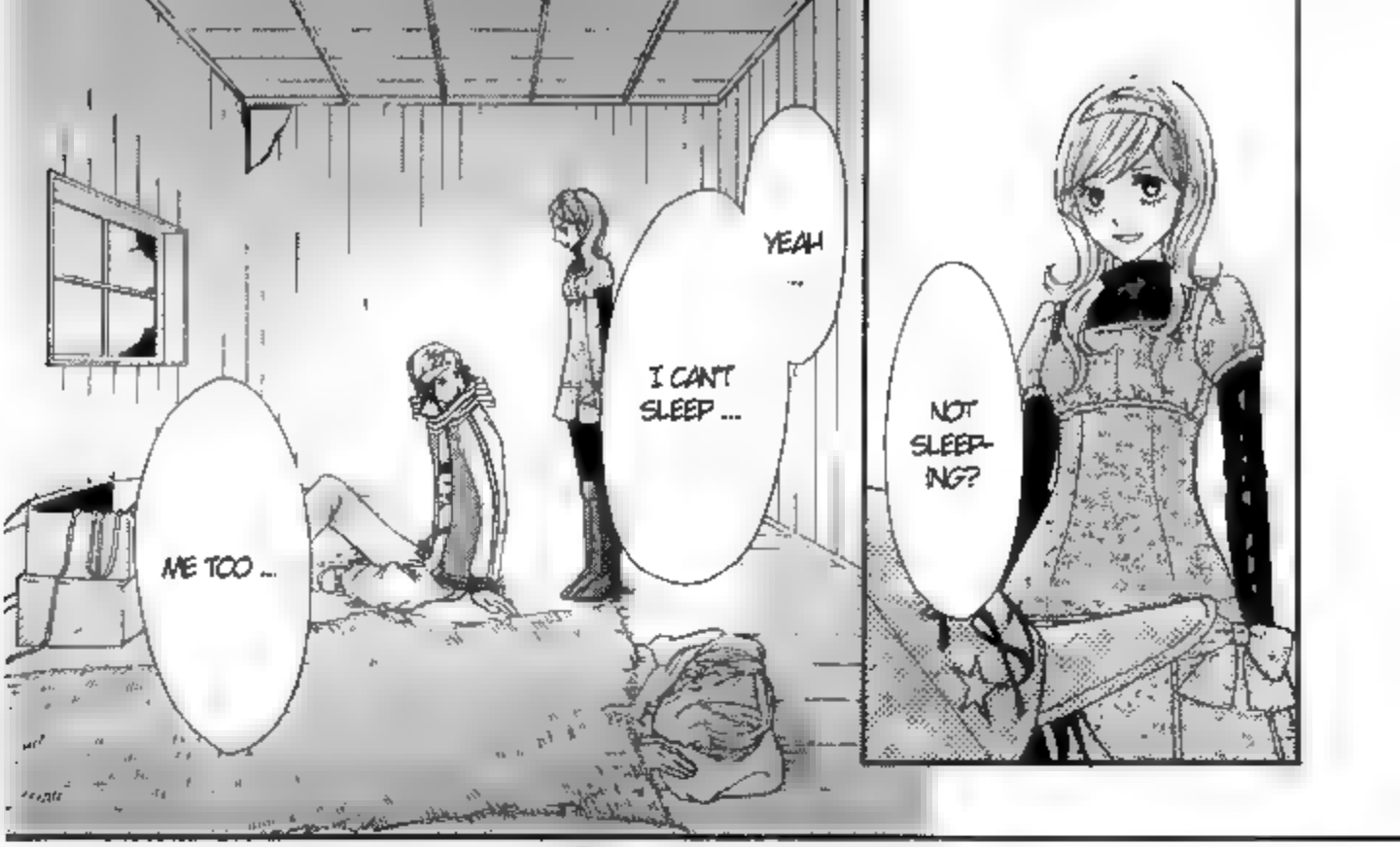
I'm HUN-GRY!
AH!
HARD TO SAY ...
MONKEY BOSS, YOU'RE TOO NOISY!
GIVE ME FOOD!
I'M SCARED OF THE DARK! I WANT TO GO HOME!
THINKING ABOUT IT ...
EH? WAIT A MOMENT ...
DON'T HAVE MEANS DON'T HAVE!

ATTACK!
ヒュン
よじ
HEHE! EASY!
THAT SIDE!
ヒュン
ARATA! TIME TO CHALLENGE SEAFOOD!
ビ"ビ"
SO MANY FRUITS!
HEHE HE!

VERY GOOD! SECOND TRY!
HERE! ONE FISH!
GO!
Shooting Star☆
IS THERE ANY NEED TO DRESS LIKE THAT ...
BIG HARVEST! BIG HARVEST!
HAHA! NEVER THOUGHT SM TOYS CAN BE USED HERE.
ドゥドゥ
ドゥドゥ

SOB SOB SOB
DELICIOUS!
I NEVER THOUGHT THAT FISH COULD BE SO DELICIOUS! THIS IS THE MOST DELICIOUS MEAL I EVER EATEN!
AH! MONKEY BOSS! ONE PERSON ONE FISH!
EH?
YUCK! SO BITTER!
AH! IDIOT! MONKEY BOSS!
I'VE BITTEN THE INTESTINE OF THE FISH! BITTER!
THE INTESTINES ARE THE MOST DELICIOUS! GIVE IT TO ME IF YOU DON'T EAT!

ARATA...
AS EXPECTED...HE'S STILL MISSING HIS MOTHER...
スー...
スー...


ME TOO ...
I CAN'T SLEEP ...
YEAH ...
NOT SLEEPING?

SEEMS TO BE VERY HARD TO TALK ABOUT MATTERS OF THE HEART...
SIDE BY SIDE...

SO QUIET ...
YEAH...
IT IS VERY WARM
WHEN JEANNE TOGETHER ON THE BACK
BUT NOW I FEEL THE BODY TEMPERATUR E ONLY
WHAT IS G THINKING

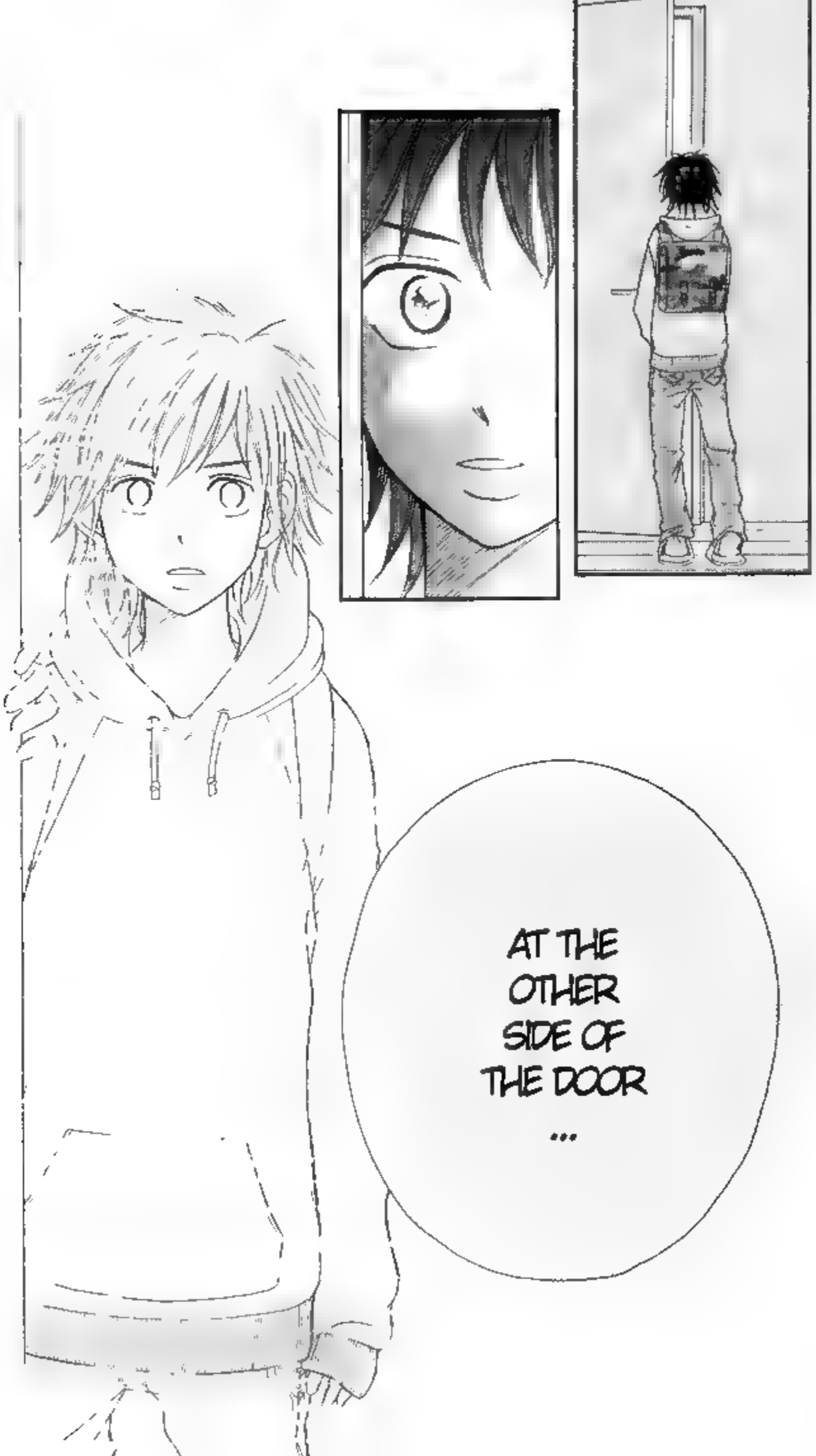
YESTERDAY ... I ...
ACCIDENTLY HEARD ...
ARATA ... TALKING IN HIS SLEEP ...
YOU MENTIONED ...
YOUR MOTHER ...
CAN I ASK YOU?
WHAT REALLY HAPPENED ...?

...
RIGHT NOW ...
SOMETIMES, I WILL STILL DREAM ABOUT ...
WHAT HAPPENED THAT DAY ...?

AYA...
YOU HAVE A FEVER ...
RETURN HOME EARLY TODAY...
ARATA-KUN, CAN YOU RETURN HOME ALONE?
INFIRMARY
FIVE YEARS AGO...
WHEN I WAS 12 YEARS OLD...
MY MOTHER IS AT HOME. IT SHOULD BE FINE.
I'M BA...
MUST HURRY HOME ...
... BUT ... MY HEAD SEEMS TO BE MORE AND MORE PAINFUL...
フラ
EH? IT'S LOCKED ...

DID MUM GO OUT TO BUY GROCERIES?
...?
I HAD A FEELING THAT I SHOULDN'T CONTINUE WALKING...
I SAW A PAIR OF BOOTS THAT I HAD NEVER SEEN BEFORE
I OPENED THE DOOR TO THE LIVING ROOM.
ARE YOU AT HOME?
MY HEADACHE PERSISTED.
MOM...

Shooting Star
... I DIDN'T KNOW WHY BUT I WAS RELIEVED.
BUT ANXIETY CAME, AND I CONTINUED WALKING INTO THE ROOM ...
ARATA..
NOBODY ...
...
...
THE ROOM IN THE INSIDE HAD ECHOES...
...
LIKE BREATHS MIXING TOGETHER INSIDE...
MY HEADACHE WAS STILL THERE.


AT THE
OTHER
SIDE OF
THE DOOR
...

Transcendence
A PROJECT BY
Translator
DISTURBANCE
Editor
CHARMY/XYE
Proofreader
LILFLL
Cleaner
XYE
RAW provider
LANOTTI

スイッチ!!
switch18

On the other side of the door...

ついやってしまうこと　其之二

中東の人のマネに飽きたら次は、

歌舞伎役者のつもり。なのに下手まっぱ。

なぜだか分からないが気が大きくなるらしく、

↑陶酔している。

てぃっ

進行方向を変えるたびに首をふりまわす。この間コッチが酔った。

SAW HIS OWN MOTHER'S ...

LOVE AFFAIR WITH HIS OWN EYES.

...

ARATA—

AT THAT TIME,

HUGGING A STRANGER SO AFFECTIONATELY.

IT WAS THE EXPRESSION OF... A WOMAN I HAD NEVER SEEN BEFORE,

I... COULDN'T MOVE AN INCH.

I COULDN'T EVEN BREATHE...

I DIDN'T WANT TO SEE...

TWELVE YEARS OF MY MOTHER'S FAMILIAR FACE... BLURRED IN THAT INSTANT.

BUT MY GAZE WAS FIXED UPON THEM...

ALL I WANTED WAS TO FORGET EVERY-THING.

ARATA...

BUT, EVEN NOW...

AFTER I CLOSE MY EYES,

I STILL...

SEE THEM SO CLEARLY IN MY MIND.

...

THAT MAN...

HAS BEEN WITH HER SINCE UNIVERSITY ...

UNTIL I WAS BORN...

AND UNTIL I'M ALL GROWN UP.

BEFORE SHE GOT MARRIED WITH FATHER,

UNTIL—

PROBABLY... THEY PROBABLY WOULD HAVE CONTINUED IF I HADN'T SEE THEM.

I—

BUT, NO MATTER WHAT I SAY,

I CANNOT HEAL ARATA'S WOUNDS.

SPEECH -LESS.

WHAT SHOULD I SAY...?

I'M COMPLETELY ...

12-year-old Arata

Mom

Dad

AT FIRST, I THOUGHT I WAS FORTUNATE.

FAMILY, OR MOTHER ...

BUT THEY WERE ALL LIES.

FATHER'S ALWAYS BUSY WITH WORK...

HE BARELY COMES HOME SO HE DOESN'T KNOW. WHAT A JOKE...

ARATA'S TREMBLING...

HIS UNBEARABLE PAIN...

I CAN FEEL THEM FROM HIS ARM.

THAT'S WHY...

I CANNOT FORGIVE HER.

BAM

WHAT KIND OF MOTHER IS SHE?!

WHAT KIND—

I WILL NEVER TRUST ANYONE LIKE THAT AGAIN.

I—

I FEEL THAT

HUH...?

IT'D BE BETTER IF YOU HAD...

LIVED WITH HER.

THAT'S WHAT I THINK.

HOW CAN YOU SAY THIS?!

WHY— WHY, EVEN YOU..?

I CAN TELL!

ARATA! YOU'VE ALWAYS BEEN PUTTING ON A FALSE FRONT, BUT YOU ACTUALLY FEEL LONELY, RIGHT?

YOU ARE LONELY,

TELL ME!

GASP

SO, IF I LEAVE...

YOU WON'T CARE...?

TELL ME—

I'LL JUST GO BACK TO THE DAYS WITHOUT ARATA..

I'M ... I'M FINE WITH IT.

That's not what I want!

ARATA.. DO YOU WANT ME TO STOP YOU?

SFX: GAHHH

YOU'RE JUST ABSURD!

WHY DID YOU STAY BY MY SIDE LAST TIME?

AND NOW YOU'RE TELLING ME THE EXACT OPPOSITE WORDS?!

THAT'S BECAUSE ...

I DON'T WISH TO SEE YOU TIED DOWN BY YOUR PAST!

THAT'S ALL!

WHAT? FINE!

THEN I'LL GRANT YOUR WISH AND LEAVE!

KA CHICK!

WITHOUT YOUR CONSTANT NAGGING, IT'LL BE MUCH EASIER FOR ME!

Eh?

WHAT—

WHAT'S THIS...?

Ah Ha ha!

Ah-

KEYS?

AH, I DON'T RECALL SEEING THEM ...

I THINK I LEFT THEM AT HOME!

WHERE ARE THE KEYS?

I- I WAS CURIOUS ABOUT THE HANDCUFFS... AND ACCIDENTALLY LOCKED THEM. ♡

AH— I'M SORRY!

YOU STUPID MONKEY!

HURRY UP AND THINK OF A SOLUTION!

WAHHHHHH! CAN'T— CAN'T OPEN! AND IT'S ONLY A TOY, WHY IS IT SO HARD!

SFX: CLANK

MMPH

MMPH

Don't think I'll let you off!

YOU CAN BOTH RECONCILE WHILE LOCKED TOGETHER!

HEHE!

BOTH OF YOU WERE QUARREL-LING... THIS IS PERFECT!

IS THIS MAP YOURS?

HEY...

NGH!

WHEN—

WHEN IT'S LOW TIDE, THIS ISLAND IS CONNECTED TO MAINLAND ...

THE SPOT MARKED X IS WHERE WE ARE...

X

SO I DIDN'T DARE TO SAY ANY-THING ...

I SPRAINED MY ANKLE... I WAS SCARED THAT YOU TWO WOULD LEAVE ME BEHIND ...

BE-CAUSE ...

WHY DIDN'T YOU SAY SO!

YOU KNEW THIS ALL ALONG, MONKEY BOSS?!

IS ABOUT 10 KILOMETERS ....

... FROM HERE TO THE MAINLAND.

I'LL GO FIND HELP!

I'LL GO...

giggle

SILLY...

GRAB

No! No! You can't leave me!

I'll apologize for all that I've done to you! Please just don't leave me behind!

MONKEY BOSS,

LISTEN TO ME...

I DEFINITELY ...

WON'T LEAVE YOU BEHIND.

SO, TRUST ME,

AND WAIT FOR ME, OK?

WE'RE SWORN ENEMIES, AND YOU'RE ANNOYING, BUT ...

I'LL DEFINITELY COME BACK FOR YOU.

WE CAN CONTINUE OUR QUARREL THEN!

I'LL COME BACK, AND ...

AH ... ... UHN.

... DURING THE SWAN RIDES, IT WAS HIGH TIDE...

SO IT SHOULD BE LOW TIDE NOW...

...

sniff

... UHN!

ARATA...

The
The
ARATA
SFX: Splash

But, I know that ...

I don't like Arata leaving ...

I want you to stay

I didn't mean what I said just now ...

I'm sorry ...

ARATA'S MOTHER..

WANTS TO MAKE IT UP TO HIM.

I HAVE A FAVOR TO ASK... REGARDING ARATA...

ARE YOU ARATA'S FRIEND?

EXCUSE ME ...

THAT TIME...

Leave now!

...EH?

CAN YOU PLEASE HELP ME PERSUADE ARATA?

IF THIS GOES ON, I'LL NEVER BE ABLE TO MAKE IT UP TO HIM.

THINKING ABOUT WHAT HE HAS TO GO THROUGH... I FEEL HURT, TOO.

I WANT... TO REPAY HIM SLOWLY.

IF HE'S WILLING TO ACCEPT ME... AND LIVE WITH ME...

I'M SURE THAT HE'LL UNDERSTAND SOON.

WHEN ARATA TALKS TO YOU...

HE WEARS THE SAME EXPRESSION AS WHEN HE WAS A KID...

PLEASE, TAMIYA-SAN!

IT'S ARATA'S DECISION.

HIS FATHER SAID THAT IT'S UP TO HIM, SO...

AUNTIE—

I THINK ARATA WOULD AGREE.

IF YOU WERE THE ONE TO PERSUADE HIM...

PLEASE PERSUADE THAT BOY.

PLEASE-

But looking at Arata, I know—

Even though Arata's mother betrayed him...

AND IS SOMEONE WHO'S WELCOMED BY EVERYONE.

AND VERY SINCERE,

THAT ARATA'S ACTUALLY GENTLE ...

WHEN HE WAS GROWING UP,
HIS PARENTS MUST HAVE SHOWERED A LOT OF LOVE ON HIM...

I know...

I cannot stop him from leaving.

So for Arata's own good.

That the wounds from the past cannot be healed by just myself...

I know...

EH...

MY VISION...!

WHAT'S WRONG?

d-zzzy

Hey...!

HEH...

スイッチ女的

用語解説集

【地震】 読みきりスイッチガール!!より
震度4くらいの、割と大きい地震が起きた時のことです。作者は帰宅してスカートを脱ぎ、髪の毛をヘアバンドで防御し、あぐらをかきながらベッドの上でテレビをつけ、飯を食っていました。
夜の7時くらいでしょうか。
地震だ!! しかもけっこうでかい!! やばい!!
と、ベッドから飛び起き、外へ飛び出そうとしました。
しまった!! 下半身パンツ一丁だ!! しかも上はババシャツ1枚!! ブラもしてない!! 履くズボンも見つからない!! と、揺れに揺れる中、家中を右往左往して、なんとかズボンを見つけたはいいが、今度はズボンが裏返しになっていて履けない!!
無理矢理履こうとするも、家の中をピョンピョンはねまわりながらバランスを崩し転倒。
むこうずね!! を強打。それと同じころに地震は止みました。
ちなみにこれ描いてる今も似たような格好してまーす!! 全然こりてませーん!!

QUESTION!

If you answered 「Yes」 to both...

You have the qualities to be a Switch Girl!

Transcendence
A PROJECT BY
Translator
Charmy
Proofreader
Lilifyl
RAW provider
Lana77
Editor
Charmy & Icewing
Cover
Lilyful

Transcendence

Please Visit Our Website:

http://ourtranscendence.com/

We need:

1. Korean and Chinese Translators

2. Quality Checkers

3. Editors

Please Join Transcendence

Bonus if you are male!

Kiwi

スイッチ女的

用語解説集

【賞味期限切れ】読みきりスイッチガール!!より

我が家には、賞味期限の概念はほぼゼロ。ニオイをかいで平気そうなら何でも使用されます。大体、製造年月日から賞味期限日の1.5倍までは暗黙の了解で平気とされています。2年の賞味期限なら3年は平気。1週間の賞味期限なら10日は平気…と。どこからその計算がくるんでしょうか？
ですから、多少腐ってても、免疫がついているせいか、全然平気です。

【ベッドの横のマンガのなだれ】読みきりスイッチガール!!より

ベッドにねっころがり、マンガを読むのがこの世で一番好きなこと。である作者は毎日マンガを読みます。しかし片付けるのが苦手なので、どんどんベッド横にマンガがたまります。雑誌もたまります。そのうち就寝するんですが、身動きをとると、顔にマンガが降ってきます。寝返りをうつと、リモコンやらヘアピンやらがささって睡眠を妨げます。最近はそのせいか、寝ぞうが良くなってきました。いいこともあるもんですね——。ははは。

Rika
(21 years old)

bite

bite

Bocky

AH— I WANT A BOY-FRIEND.

Sample

IN FRONT OF A SHOPPING MALL IN A SMALL CITY...

LUMINE

PLEASE HAVE A TASTE! IT'S OUR NEW PRODUCT!

X DAY X MONTH SUNDAY—

Sorry.. I just felt so miserable.

YOU'RE SUPPOSED TO GIVE THIS OUT, NOT EAT IT!

You'll get fired!

SLAM

Bocky

Transcendence

WHY? WAS HE TWO-TIMING?*

IT'S NOT THAT ...

EH...

YOU BROKE UP?

DIDN'T YOU HAVE A BOY-FRIEND?

THIS IS TOO EMBARRASSING, I CAN'T TELL HER!

AND HE SAW MY SCARY APPEARANCE.

Ah

TONIC

WHEN I WAS IN OFF-MODE, MY BOYFRIEND MADE A SUDDEN VISIT...

HOW AM I SUPPOSED TO TELL HER THIS?!

HE IMMEDIATELY RAN OFF AND I WAS DUMPED.

LET'S USE RIKA AS AN EXAMPLE.

Becky

Please try it's this! our new product

OK—

SO WHAT EXACTLY IS OFF-MODE?

Smelly!

AND THE SOYBEAN DRINK LEFT ON THE TABLE YESTERDAY TURNED BAD.

pours away

AM 5:00

BUT ENDED UP PLAYING THEM UNTIL MORNING,

STARTED PLAYING RPG GAMES LAST NIGHT,

It's morning

SFX: FLAP FLAP

It's that daughter-in-law! That's no good!

Miss.!

Call in to discuss!

SHE TALKS TO MINO-SAN IN THE TV

WHILE EATING HER EXPIRED INSTANT NOODLES,

PM 1:00

ONLY WAKES UP WHEN THE PILES OF MANGA BOOKS BESIDE THE BED FALL ON HER

GAH!

Wah!

BOING

SHE TRIPS OVER HER HALF-PULLED ON TROUSERS

PANIC-KING WHILE PUTTING ON HER CLOTHES,

PAIN

PM 3:00

A HUGE EARTHQUAKE!

GATA

GATA

A SUDDEN EARTHQUAKE LEAVES HER IN FEAR,

BUT SHE'S UNABLE TO LEAVE HER HOUSE DRESSED LIKE THAT.

AHHHH

AT THE CASHIER

SHE'LL ALSO SPOT THE CASHIER'S EVERY-MISTAKE

SORRY

Hey bro! Did you count the half-priced item?

PM 7:00

KA CHING

SHUUU

SHE'S VERY SENSITIVE TO HALF-PRICE TAGS

STICK!

WHILE SHOPPING IN THE NEARBY SUPER MARKET,

PM11:00

Heh!

SUDDENLY DECIDES TO PLAY DRESS UP,

LEAVING HER CLOTHES PILED UP LIKE A SMALL MOUNTAIN

PONKY!

SLAP

HA! It's always better when your underwear covers your Belly Button!

PM 9:30

AFTER SHOWERING, SHE'LL WEAR HER SAFETY UNDER WEAR WITH ENTHUSIASM

Stray threads (Not hair)

Fur balls

※ Safety Day is a day where the chances of an intimate situation = 0

BUT WHEN SHE'S IN ON-MODE ...

THIS IS ROUGHLY IT...

AM 1:00

THERE'S WORK TOMORROW, SO SHE GOES TO SLEEP.

snore

snore

PERFECT MAKE-UP!

PERFECT OUTFIT!

Let's go out together!

EVERY ONE TRIES TO HIT ON HER!

AND IS IMMERSED IN GUY'S GAZES EVERYDAY ☆

This is our new hand-phone design! Feel free to try it!

USES HER CHARM DURING WORK TO SELL HANDPHONES...

(HOURLY SALARY. 1800 YEN)

OFF

ON

IS THE PER-FECT NAME!

Switch Girl

FOR ME

BECAUSE NO ONE CAN SEE ME WHEN I'M AT HOME,

IT'S OK TO BE A BIT MESSY!

Transcendence

GAH!

rub
rub

PERVERT!

AK!

What are you doing?!

A PERVERT!

Ah, my hand slipped.

rub
rub

HOW LOWLY!

chatter

chatter

OUCH...

HEY!

HEY...
I SAID MY
HANDS
SLIPPED!
AH?
AH?

Ngh.

YOU'RE
GOING
TO PAY
MY MEDICAL
BILLS.

I'M
CAUGHT
IN A
DIFFICULT
SITUATION
.

AH!

SFX: GRAB

ガシ

AH
AH—

JUST
NOW...

No
MATTER HOW
I LOOK AT IT.
YOU'RE THE
ONE AT
FAULT.

OUCH...

IT'S PAINFUL! SORRY, I'M SORRY!

THIS IS A FATED MEETING, RIGHT?

HOW SHOULD I CALL THIS?

OR SHOULD WE GO TO THE POLICE STATION TO-GETHER?

HOW SHOULD I SAY THIS?

YEAH, THAT SLAP WAS LOUD WHEN YOU HIT HIM!

KUSU KUSU

HE'S

NO, NO IT'S OK! I'VE ALREADY VENTED MY ANGER BY SLAPPING HIM!

EEE EEH!

Release

UH ...

AH, HE ESCAPED.

ARE YOU GOING TO CHASE HIM?

WAH

HE'S SO HANDSOME!

AH...

CAN WE...

ERM...

...EH?

AH... NO, IT'S NOTHING.

EH?

AH.

Transcendence

THIS IS GOOD—

CAN WE MEET AGAIN?

GUHU... GUHUHUHUHU...

ふむふむ

KEEP CALM! I DON'T REPLY TO HIS MES-SAGES IMME-DIATELY.」

「LET HIM WAIT.」 HHN...

RESTRAIN

.....

shake shake

ドロドロ

So handsome! Fuji-kuuun!

☆

Fuji Ryou suke-kun!

♡

A senior high student who lives alone

♡

GUHU...

♡

SFX: Roll Roll

Eating fish tonight... ☆

BEEP

BEEP

Subject
To ♡♡ Fuji ♡♡

What are you doing? I'm making dinner now.

「What are you doing? I'm making dinner now.」 ♡

I can't wait! I'll reply to him now!

Oh man!

Useless Girl

Beep Beep

「Eating fish tonight 」 ☆

shows that I'm good at house chores.

BEEP

AND I DIDN'T LIE.

IS 「SALTED FISH」 ...

THIS...

SFX: BUNN-N

Wuahhh— It got in my eye!

STINK

STINK

BUT THIS GOES GREAT WITH WINE! ♪

BUNN-N

SMELLY —!

THE NEXT MORNING

There's no reply.

FOR YOUR INFORMATION, JAPANESE-STYLE SALTED FISH (KUSAYA) IS PREPARED BY SOAKING MACKEREL'S CAD IN SPECIAL BRINE, GIVING OUT A SMELL LIKE HUMAN FECES. BUT PEOPLE WHO HAVE OVERCOME THIS SMELL LOVE THIS DISH.

Mama— It smells bad!

Ngh! Smelly!

I WAS SO BOTHERED, I COULDN'T SLEEP WELL LAST NIGHT!

Checking for new messages

Processing

The 26th time refreshing her inBox

SWEAT SWEAT

Why? Why is there no reply?!

.....

Wanted to let him wait. But ended up being the one waiting.

2006/05/24 07:08
Subject: Good Morning
From: ♡♡ FUJI ♡♡

Sorry! I slept!
I'm going to school now—

— FUJI —

—END—

A REPLY!

AH, AH!

Processing

IT WAS THE GUY WHO CONFESSED FIRST EVERY TIME...

NOW, JUST THIS ONE MESSAGE IS USING UP SO MUCH OF MY ENERGY

I'VE NEVER HAD THE EXPERIENCE OF MAKING THE FIRST MOVE

FUJI-KUUUN

I NEED TO FIND OUT SOON!

AH! I HAVE FEELINGS I CAN'T EXPLAIN!

BABOOM!

PUNCH

Transcendence

EH? I HAVE A NEW MESSAGE... I DIDN'T NOTICE.

BEEP

It's half priced.

I'LL EAT MACK-EREL TODAY ♡

AH—!

2006/05/24 16:08
Subject
From ♡♡ FUJI ♡♡

I bought the DVD show you wanted. would you like to come over and watch it?

FUJI

I'M GO-ING TO HIS HOUSE FOR A DATE!

2006/05/24 18:52
Subject: Today
To ♡♡FUJI-KUN♡♡

Let's meet at the bus stop at 8pm! ♡ Rika ♡

AH... EH!

Sorry! I'm not buying this anymore! I'll put it back!

Bro, stop!

BAM!

I'm going to my boyfriend's house!

BEEP BEEP

Haa

Haa

HE'S HERE!

Sniff

FIRST MEETING AFTER 3 DAYS!

I MISS YOU SO MUCH!

FUJI-KUN!

Hi.

EH? YOU'RE CRYING?

Is it because of your contact lens?

Burururu...

I'M REALLY HAPPY TO SEE YOU...

I'VE BEEN WANTING TO MEET YOU... I DON'T KNOW HOW MANY TIMES I'VE READ YOUR MESSAGES.

.....

From
Subject: En!
Be right there!
\(>V<)/—☆
I'll dash ~3
♡Riko♡

FUJI-KUN...

ME-

ME, TOO...

FUJI-
KUN...

Heh

Transcendence

CAN I HUG YOU FOR A LITTLE LONGER?

.. PEOPLE ARE LOOKING, DON'T YOU MIND?

IT'S OK. ♡

ALL RIGHT THEN...

SFX GRAB

ぎゅっ

I LOVE HIM!

WHOA!

Ah— they're kissing

Chch Stupid couples

That's good

Ah youngsters nowadays —

I'm feeling so lucky right now!

BUT...

IT'S ONLY A 3 MINUTE WALK FROM MY HOUSE!

THIS IS WHERE I LIVE.

Rika's house is here

<HEY HEY HEY TH S IS NOT HAPPENING!

BE LIKE THIS?!

HEY, HEY... ISN'T A SENIOR HIGH STUDENT LIVING ALONE SUPPOSED TO..

~ Neat interior ~

DO YOU WANT TO WATCH THE DVD NOW?

WA- WUU UUU!

SFX DOKI

I CAN'T LET HIM KNOW ABOUT MY OFF-MODE!

Just for HO Yen this comic book can bring happiness to you!

I'M DEAD

Now on Sale!

SOMY

EH?

BIKU

AH! FUJI-KUN'S SO ENTHU-SIASTIC!

BUT IT'S OK! I'M WEARING DANGER DAY UNDER-GARMENTS!

EH?

ANNA SUI set 20000 Yen

※ Danger Day refers to a day when chances of an intimate situation are high.

HE'S ONLY ASLEEP.

Fuu-

AH...

FUJI-KUN,

I LOVE YOU...

BUT...

Good Morning!

AH, SORRY... DID I FALL ASLEEP?

IT'S ALL RIGHT! I MADE BREAKFAST, COME EAT!

WAH! YOU'RE AMAZ-ING!

IF I NEED TO COOK, I STILL CAN, I'M JUST TOO LAZY TO COOK AT HOME.

Hee Hee

OH, YES —

YESTER-DAY...

SFX: GIKU!

I SAW SOMEONE WHO LOOKED LIKE YOU..

she went

DID YOU GO TO THE NEARBY SUPER MARKET?

I NEED TO KEEP CALM!

I- only go to high class super-markets!

KEEP-KEEP CALM!

Super-Super market?

No I didn't

I PROBABLY SAW WRONG.

AND I WAS WORKING YESTER-DAY!

OF COURSE!

TOO OBVIOUS!

STARE

WHAT ARE YOU HIDING?

PANIC

Your eyes were shift-ing

FUJI-
KUN...

I WON'T HIDE ANYTHING FROM YOU. ♡

DON'T MAKE WILD GUESS-ES!

SORRY, I LIED..

BUT...

NMMH...

I'D RATHER LIE..

IF I LOST YOU BECAUSE I TOLD YOU THE TRUTH,

WHICH PART OF ME DO YOU LIKE?

FUJI-KUN.

HEY...

THAT'S NOT IMPORTANT.

DOKUN.

DOKUN.

MAYBE HE'S JUST SHY— BUT...

THERE'S NOTHING MUCH TO SAY.

MAYBE... IT'S ONLY LIKE THIS. IT'S MAKING ME UNEASY...

Make love

Love

LOVE

COMPARING OUR DEGREES OF LOVE,

I'M NOT SLOPPY AND MESSY! I'M JUST BEING MORE OJISAN-LIKE!

SPEAKING OF WHICH, IF HE FINDS OUT THAT YOU'RE SLOPPY AND MESSY, HE'LL SURELY BREAK UP WITH YOU.

Definitely

Is there a difference?

THAT GUY PROBABLY JUST WANTS TO SLEEP WITH YOU.

Fuji-kun's not that kind of person!

WILL THIS KIND OF RELATION-SHIP...

LAST?

BUT...

ISN'T IT TIRING HIDING IT FROM HIM?

I KNOW EVERY-THING.

I KNOW-

DEFINITELY NOT.

I- I CAN'T BE DUMPED BY HIM ..

BUT I LIKE FUJI-KUN.

You want to visit my house?

AH?

hic

NO, NO WAY!

YOU'VE BEEN COMING HERE EVERY TIME...

YEAH, I'VE NEVER BEEN THERE.

Because I'm living with my parents! And my dad is very terrifying!

Er, because...

WHY?

OH, NO!

WHAT AM I SAYING?!

The consequences would be grave!

If I bring my boyfriend home...

AH!

AREN'T YOU... LIVING ALONE?

WHAT A BIG FAT LIE!

I'LL JUST COVER THIS UP FIRST!

YOU MUST HAVE MISUNDER-STOOD.

Eh? I didn't say that before.

OH...

RE-TREATING FOR NOW..

KURU

Erm, I need the bath-room

OH, CRAP!

.....

CRAP!

AND I SAID I'M STAYING OVER TO-NIGHT!

OH!

I'M ACTU-ALLY WEAR-ING

MY SAFETY DAY UNDER-WEAR.

OPEN-

HUU.

FUJI-KUN...

STEP

Eh?

Are you running a fever?

Ah

touch

Your face is very pale!

Are you ok?

I DON'T FEEL VERY WELL...

SINCE IT'S COME TO THIS, I'LL JUST FAKE SICK!

I'LL GO HOME FIRST.

BECAUSE I LIED.

THEN I'LL SEND YOU HOME.

I SHOULDN'T HAVE A FEVER

THERE'S NO FEVER..

click

GOOD-NIGHT ...

I—

BUT YOU'RE NOT FEELING WELL...

It's ok!

I DIDN'T TELL HIM I LIVE NEARBY, TOO.

No... It's ok!

I'll go back my-self!

.....

RUMBLE

RUMBLE

I FEEL REALLY DEPRESSED

AT A TIME LIKE THIS THIS, I'M HUNGRY

IT SEEMS THAT I'M NOT FATED WITH THE PHRASE 'TOO SAD TO EAT ANYTHING'

I'LL JUST GO BUY DINNER ...

I'LL JUST EAT SOMETHING TO REFRESH MYSELF!

CLICK

...RIKA?

Eh?

AREN'T YOU FEELING UNWELL?

YOU DIDN'T GO HOME...

WHY ARE YOU HERE?

PLOP

FUJI-KUN!

ABOUT LIVING WITH YOUR PARENTS ...

YOU LIED TO ME ...

I WAS HEADING OUT TO BUY DINNER ...

DO YOU LIVE HERE?

YOUR REACTION IS TOO OBVIOUS,

I CAN TELL THAT YOU'RE LYING.

AH... SORRY...

YOU ALSO LIED TO ME ABOUT FEELING UNWELL?

SHAKES OFF

WHAT!

WAIT! FUJI-KUN!

DON'T TOUCH ME!

I CAN'T...

BELIEVE YOUR WORDS ANYMORE ...

WHY?

HE DIDN'T SEE MY OFF-MODE.

BECAUSE I SAID A LOT OF LIES...

NO, THIS IS TO BE EXPECTED

FOR FUJI-KUN TO HATE ME!

IT'S COM-PLETELY NORMAL

I'M SUCH

AN IDIOT..

I LIED SO I WOULDN'T BE HATED

BUT NOW I'M HATED BECAUSE I LIED

GETS UP...

Adjust

WUAHHH WHAT A MESSED-UP FACE...

SINCE I'M ALREADY HATED BY HIM...

WHY NOT JUST LET HIM SEE MY TRUE SELF.

I

AH

FUJI-KUN ...

HOW WILL HE REACT?

SEEING ME LIKE THAT,

rub eyes.

I SEEM TO HAVE FORGOTTEN

TO DO SOMETHING VERY IMPORTANT...?

I THINK THAT...
HE'LL HATE ME EVEN
MORE...

BUT

Step Step Step

Fuji-kun!

NO MORE
LYING AND HIDING,

NEKO

I'M GOING TO
FACE FUJI-kun

BAM BAM

OPEN THE DOOR!

FUJI!

.....

BAM BAM

FUJI-KUN!

RIKA...

OPEN THE DOOR!

WHAT...?

Creak...

SHOCK

RIKA...

ACTUALLY ...

BOING

THIS UNDER-WEAR ...

NEKO

I'LL LET YOU SEE THE REAL ME.

THE REAL ME!

IT KEEPS TICKLING MY FACE!

RIKA ..?

CURLY AND LONG HAIR IS IRRITATING TOO!

THE STRING WILL BE IN MY BUTT CRACK!

I HATE IT THE MOST!

NEKO

STEP

SPIN

TURN

BUT I WANT YOU TO BELIEVE THIS.

PERHAPS YOU CAN'T TRUST MY WORDS ANYMORE,

PER-HAPS ...

SHOWING MY REAL SELF...

WOULD PROBABLY MAKE YOU HATE ME MORE, SO I DIDN'T TELL YOU.

I TRULY LOVE YOU.

Breathes in

I SAID IT OUT

TIME TO GO HOME

I ALREADY KNEW...

ANYTHING ELSE TO CONFESS.

I DON'T HAVE...

THE REAL RIKA.

YOU'VE FINALLY SHOWN ME...

EVEN BEFORE I MET YOU AT THE BUS STOP.

AH !

I ALREADY KNEW...

SHAKE SHAKE SHAKE

DON'T

DON'T YOU HATE ME?!

IN THIS STATE?

I THOUGHT YOU WOULD TELL ME YOURSELF,

BUT YOU JUST KEPT HIDING.

SO I WAITED FOR THE DAY YOU WOULD TELL ME THE TRUTH.

FUJI-KUN IS THE CASHIER AT THE SUPERMARKET .. SO ..

I'VE ALWAYS...

THE CASHIER AT THE SUPERMARKET!

Here, take it

HEAT PACK

Bro it's cold nowadays

I'VE ALWAYS THOUGHT YOU WERE A CHEERFUL AND GOOD GIRL.

Look 3to of them! New record!

Actually, I'm going to work later

The technique is to stretch the bag first

Small Cucumbers
Fill up yourself
200¥ per bag

THE OFF-MODE ME!

SINCE THE BEGINNING, FUJI-KUN HAS LIKED

FUJI-KUN!

RIKA ...

FROM TODAY ONWARDS.

LET'S GET ALONG.

I'M SORRY FUJI-KUN!

UHN...

Welcome

Ooh

Handsome

ニコニコスーパー

WHEN FUJI-KUN FIRST STARTED WORKING, HE SHOWED HIS TRUE SELF.

THERE WERE CUSTOMERS WHO EVEN SEXUALLY HARASSED HIM.

Ooh, what a cute butt. ☆ I want to have a taste!~

UHN

beep beep

long line

BUT ALL THE OBASANS STARTED QUEUING UP HIS CASHIER LINE.

WHY DOES HE HAVE TO WEAR GLASSES AT WORK?

——BUT, THERE'S STILL A QUESTION...

FOR YOUR INFOR-MATION

NEKO

HE WORE GLASSES AND A MASK UNDER HIS BOSS'S ORDERS.

BECAUSE IT WOULD AFFECT HIS WORK,

THEE DAYS LATER

RIKA...

HEY,

HEY!

HE'S FEELING A BIT OF REGRET... MAYBE IT'S BETTER TO BREAK UP.

WEAR YOUR PANTS AT LEAST WHILE I'M AROUND!

Hi, Fuji-kun

Wait! I'm fighting the BOSS!

'SO LET'S GET ALONG' MEANT THIS...

Scans Provider: lana777
Quality Checker: Liliful
Translator: Charmy
Proofreader: Liliful
Editors: Icewing
& Saki

Join Transcendence!

We need:

- Korean, Japanese, and Chinese Translators

- Editors